

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.05.07 出刊 每週一發行

491



제 1회 부산국제크루즈포럼

## CHAIN CRUISING BUSAN 2018

18.04.30 (MON) 14:00 — 부산양컨벤션센터 5F 컨퍼런스홀



### 台灣國際郵輪協會ICCT組團 參加第1屆釜山國際郵輪論壇

釜山國際郵輪研究所BICI主辦 專為台灣舉辦專屬論壇  
盛邀台灣產學媒界菁英演講 台韓攜手共榮東北亞郵輪圈



...  
紫蘇北海道～星野渡假村・  
花現富良野・夏日花火會・  
溫泉美人番5日【千/千】

¥ 45,800 起含税  
康福 02-2551-6707

...  
北海道道北～北緯45度稚内・  
禮文+利尻夢幻雙島+薰衣草  
花田五日【千/千】

¥ 38,900 起含税  
大興 02-2537-6666

...  
花現北國樂鏡紛～富良野・  
探泉・旭岳纜車・百萬夜景5日  
【千/函】

¥ 38,800 起含税  
五福 02-2547-1155



富田農場

...  
北海道夏薰富良野～  
函館星空・海洋尼克斯・  
螃蟹美饌5日【函/千】

¥ 37,900 起含稅

東南 02-2523-9199

...  
北海道花YOUNG慢活  
5日～採果樂・富良野・  
小樽・青池・動物園・  
馬牧場・哈密瓜螃蟹  
吃到飽【千/千】

¥ 32,900 起含稅

長汎 02-2513-5679

...  
花戀北海道・靈海纜  
車・水教堂・富田農  
場・DIY果醬・旭山動  
物園・函館夜景・三大  
蟹溫泉5日【千/函】

¥ 41,900 起含稅

雄獅 02-8793-9669

...  
北海道5日～美瑛・富良野  
拼布花田・昭和新山熊牧  
場・小樽歐風街道・長腳  
蟹吃到飽溫泉【千/千】

¥ 33,800 起含稅

喜鴻 02-412-8618

收 集 世 界 的 精

N

公 主 遊 輪 帶 您 航 向 天

W



在佳餚美饌和頂級服務的呵護中 一邊享受、一邊前進 公主遊輪帶

百威旅遊  
02-2751-5775

鳳凰旅遊  
02-2537-0011

雄獅旅遊  
02-8793-5488

東南旅遊  
02-2523-9199

易遊網  
412-8001(手機+02)

彩

# 涯海角



  
PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球旅遊專家

你看世界精彩，享至美假期。

早鳥報名最高享  
**10,000元**  
折扣

## / 北美 / 星辰公主號

阿拉斯加冰河+丹奈利公園11/12/14/15天  
5/25.31、6/22、7-9月 **NET 84,900元起**

## / 北美 / 帝王公主號

新英格蘭、阿卡迪亞公園賞楓11天  
9/21.28、10/5.12.19 **NET 121,900元起**

## / 美 墨 / 紅寶石公主號

美西蔚藍海岸、墨西哥10天  
10/27、11/17.24、12/1 **NET 45,900元起**

## / 東北亞 / 鑽石公主號

悠遊北海道、東北夏日祭10/13天  
7/2.26、8/3.26、9/24 **NET 120,000元起**

## / 英 國 / 皇家公主號

大不列顛vs愛爾蘭(軍樂節)15/16天  
8/4、8/15、8/16 **NET 267,000元起**

## / 地中海 / 皇冠公主號

眷戀愛琴海、希臘雙島戀11/15天  
7/19.26、8/9.23.30、9/30、10/21 **NET 119,000元起**

## / 北 歐 / 帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡15天  
6/10.21、7/13.24、8/4.15 **NET 219,000元起**

## / 北 歐 / 藍寶石公主號

挪灣峽灣巡禮10天  
7/20、8/10 **NET 170,000元起**

## / 大洋洲 / 盛世公主號

紐西蘭遊山玩水15/16天  
9/26、11/4、12/29、2019/1/11、3/12 **NET 125,000元起**

燦星旅遊  
02-2796-6115

行家旅遊  
02-2515-9002

尊榮假期  
02-2581-3581

世邦旅遊  
02-2511-1158

五福旅遊  
02-2547-1777



4/10  
▶ 6/9

長洲旅遊

年中慶

好禮FUN送

參團送禮券 再抽萬元家電

報名付訂**5-8月出發之團體行程**，即可依訂單實際人數  
獲得7-11禮券，累積交團人數達門檻再抽家電好禮！



雀巢  
膠囊咖啡機



米家  
掃地機器人



長汎旅運  
EverFun Travel

食宿遊程規劃更豐富 攜手共創佳績

### 清邁清萊美食饗宴5日

長榮航空直飛清邁.雙龍寺.大象學校.白廟.黑廟  
7-8月

NET **18,500**起

### FUN遊北京好好玩5日

798.三里屯.故宮.長城.五星飯店.不進站.無自費  
7-8月

NET **23,900**起

### 黃金海岸悠旅行7日

贈抱無尾熊照片.多項好禮.Ootlet精品與暢貨中心  
7-9月

NET **29,800**起

### 北海道戀戀花海超值5日

富良野.馬牧場.百萬夜景.纜車.哈密瓜螃蟹放題.千/函  
7-9月

NET **29,900**起

### 夏季四都樂園溫泉5日

黑毛和牛海鮮船.六甲山纜車.嵐山小火車.環球影城  
7-8月

NET **37,900**起

### 搶GO奧捷真善美10日

贈WIFI SIM卡.布拉格.克倫諾夫.薩爾斯堡.  
湖區.地下湖遊船  
7-9月

NET **59,900**起

### 菁鑽洛磯10日

洛磯山五大國家公園.冰原雪車.天空步道.  
溫哥華市區飯店  
7/4.27~8/1.15.29~9/7.12

NET **77,900**起



長汎同業網

<https://b2b.everfuntravel.com>

台北 (02) 2513-3016  
中壢 (03) 422-0116  
新竹 (03) 535-1778

台中 (04) 2259-9236  
台南 (06) 222-3768  
高雄 (07) 269-2906

活動辦法請見「長汎同業網」

長汎旅行社股份有限公司 交觀綜2075 品保北0993





# 感謝前理事長們 對於駱炫宏團隊成員的肯定

能再次超越的 只有駱炫宏服務團隊  
請讓有感的會務服務得以延續 讓願意做事的人前進北公會

**團**隊的構成來自於眾多人無私的奉獻，因為唯有齊心走向同一個目標，才能創造出不凡的成果，即使享受殊榮、被鎂光燈所照射的不是他們，這些充滿熱血的人仍舊不斷向前邁進、為產業發光發熱而犧牲奉獻。

回首台北市旅行公會第17屆理監事服務團隊，許多服務讓會員有感，雖然受到眾人掌聲的是代表理監事的理事長，但其實後面是許多理監事成員不計個人得失的打拚。如會員最有感的12,000元（旅展

回饋金），中間是需要多少理監事擔任執行長，積極招商、耗費時間與金錢，才能舉辦一場場大規模的旅展，為公會創造收益，為會員增加福利。

也相當感謝吳理事長在競選過程不斷強調這些種種事蹟，將其列為第17屆任內的殊榮，讓這些默默付出的理監事們備感光榮，更矢志在未來的日子，將與駱炫宏一同奮鬥，讓這些吳理事長肯定的事蹟發揚光大，將好的政策繼續延續下去。

**因為，人對了，事情就順了。**

過去3年政績一覽表  
台北市旅行公會第17屆

政績	駱炫宏團隊執行理監事與顧問
1. 修正不合宜條例，讓一例一休更具彈性，為產業爭取生存空間	王明仁、陳豐華、張仁和、賴佳維
2. 擔任執行長協助各大旅展招商，為公會創造盈餘回饋會員。	歷屆執行長：郭鴻洋、李謙宏、羅國華、駱炫宏
3. 每年回饋會員12,000元，理監事親自送達，3年累積5千萬元。	駱炫宏、李謙宏、柯牧洲、郭鴻洋、郭國郎、林誠、王士豪、嚴從音、陳明宏、王尹成、張桂銓、賴佳維、張嘉齡、陳乃瑜、翁鴻仁、仲偉芝、張金平、羅崇漢、張莉梅、蔡淑卿
4. 開辦會員子女獎學金、資深人員獎勵。	賴佳維、王士豪、張桂銓
5. 要求觀光局恢復受理大陸來台資格申請。各項考試回歸觀光局。	柯牧洲、陳昱沁
6. 啟用代收轉付電子收據，展開各地講習說明。	賴佳維、羅崇漢、陳豐華、張嘉齡
7. 多次辦理各項媒合會、參訪踩線、大陸推介會拓展商機	蔡淑卿、張桂銓、郭鴻洋、柯牧洲、李謙宏、駱炫宏、陳昱沁、翁鴻仁、王士豪
8. 全力參與各項意外事故善後，並舉辦安全講習	蔡淑卿、張桂銓、郭鴻洋、柯牧洲、李謙宏、羅國華、陳昱沁、駱炫宏、賴佳維、王士豪、羅崇漢、張莉梅、郭國郎、林誠
9. 開創OP基礎訓練、觀光業碩專班儲備人才。成果備受肯定，成APEC首位邀請台灣代表進行分享	張嘉齡、賴佳維、張桂銓、王士豪、陳乃瑜、陳豐華、張玉瑩、黃文卿
10. 協助會員因應政府勞檢，免費分梯舉辦職安及急救教育訓練	王尹成、張嘉齡、賴佳維、陳豐華
11. 推動委員會各項活動、說明會、健行、球賽、捐血、舞蹈、閱讀	張桂銓、陳昱沁、王士豪、蔡淑卿、駱炫宏、陳乃瑜

理事

世展旅行社董事長 <b>02 陳政宇</b> 	詠泰旅行社總經理 <b>06 林雨鴻</b> 	豪騰旅行社董事長 <b>12 林誠</b> 	國鼎旅行社副總經理 <b>16 陳乃瑜</b> 	樺一旅行社董事長 <b>25 嚴從音</b> 	復華國際旅行社董事長 <b>28 郭國郎</b> 
富立旅行社總經理 <b>03 黃文卿</b> 	現代國際旅行社總經理 <b>07 侯鳳婷</b> 	昇漢旅行社董事長 <b>13 柯牧洲</b> 	華揚國際旅行社總經理 <b>17 溫建安</b> 	華碩旅行社總經理 <b>26 高秀霞</b> 	統聯旅行社總經理特助 <b>30 吳亭葦</b> 
金堡旅行社總經理 <b>04 李謙宏</b> 	捷運旅行社總經理 <b>09 賴佳維</b> 	首安旅行社董事長 <b>15 仲偉芝</b> 	喜鴻旅行社協理 <b>19 藍一晴</b> 	寶翔旅行社董事長 <b>27 張金平</b> 	雄獅旅行社總經理 <b>34 黃國瑜</b> 



# 向航空公司爭取生存空間不是口號 要做前3年就該做了

我們絕對不會用市場趨勢當藉口  
而是強力、積極創造雙贏的局面

每次到了選舉期間，許多政見總是會憑空冒出，有些總能切中選民的心，但也讓人不禁審思：這些事情前一任不就該做了嗎？

「向航空公司爭取生存空間」，這句話確實激勵人心，許多面臨0退佣而影響生計的同業來說，不免對於未來充滿期盼，但倘若這句話是出自於原先率領團隊服務會員3年的候選人口中，卻讓人存疑。在選前喊出「爭取生存空間」，卻在後續對尋求協助的業者說「這是市場趨勢」，不免讓人心寒。

對於駱炫宏服務團隊來說，航空公司與旅行業者是相輔相成的關係，團隊的理監事候選人多年來不論身居何種職位，都積極關注各項航空議題，舉凡如航空公司於便利商店通路販售的問題，以及0佣金等環節，加上機場稅的探討，都將同業關注的事情放在第一順位、積極爭取友善操作環境。

「雙贏」是駱炫宏服務團隊的宗旨，並保證前進北公會後，願意將這些業者關注的事排在首要任務，全力為產業爭取最佳的操作空間。



## 監事

音樂達旅行社董事長

35 謝宜廷



台灣星浩旅行社董事長

40 金豪謙



開達旅行社董事長

49 丁文義



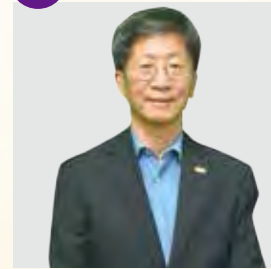
中國時報旅行社總經理

04 張玉瑩



世大國際旅行社董事長

09 郭鴻洋



福泰旅行社副總經理

12 王尹成



喜美旅行社副總經理

37 隋桂珍



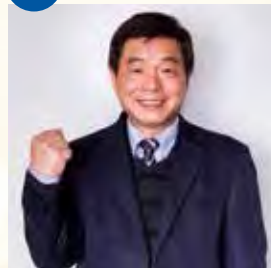
東南旅行社協理

42 黃國軒



鴻大旅行社董事長

55 翁鴻仁



鵬展旅行社總經理

05 曾菊香



新創網旅行社總經理

10 王士豪



銓能旅行社總經理

15 張桂銓



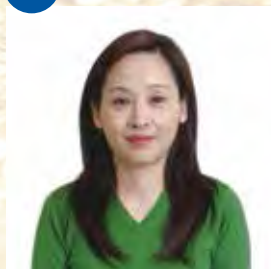
凱行旅行社董事長

39 陳明宏



富邦旅行社總經理

47 吳毓玲



台華旅行社副總經理

57 張嘉齡



金環球旅行社總經理

06 陳晏沁



大都會旅行社董事長

11 林進榮



柏達旅行社總經理

16 薄文甫





VOL 491

出刊日期：2018/05/07  
本期封面設計：曾繁淵

NEWS!

## 您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函  
旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

8 HOT NEWS | 當週要聞

**感謝前理事長們  
對於駱炫宏團隊成員的肯定**  
丙種旅行社即將成立，會員生存權到底在哪裡？  
賀！璀璨30年 捷利旅行社董事長／高雄旅行公會理事長  
**吳盈良：攜手同業再創南台灣旅業新高峰**

12 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

**劉喜臨：市場機制終結文化創意**

14 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

**台中「泰」正點 泰國網紅+旅行社來台  
考察宗教文化主題遊 驚艷台中魅力**

19 AIRLINES | 航空飛訊

**中華航空 績優業者感恩晚宴登場**

22 COVER STORY | 封面故事

**台灣國際郵輪協會 (ICCT) 組團  
參加第1屆釜山國際郵輪論壇**

郭添貴：港口與城市的發展聯動  
劉喜臨：政府與民間業者合作的默契  
劉曉寧：麗星郵輪與台灣郵輪共榮發展的足跡  
呂江泉：郵輪旅遊產品、接待與行銷  
曾瀟蕩：台灣郵輪旅遊媒體宣傳與行銷發展趨勢觀察

36 FEATURES | 杜拜專題

**阿聯酋航空A380翱翔台灣天際2週年  
引領無數旅客飛向全球150多個目的地  
巨大旅遊 特別安排最新阿布達比羅浮宮**

42 JAPAN | 和風日本

**JR東日本創造旅遊  
高雄分店遷新址 舉辦感謝同業餐會  
大榮旅遊 保證入住夢幻度假飯店留壽都**

45 HOT NEWS | 焦點產品

**泰國觀光局 泰國文化節  
5月信義區驚艷登場**

**友泰旅遊**

**土耳其銷售冠軍！暑假不漲價**

47 TRADE TALK | 旅業大小事

**海上親子樂遊~太陽公主號今夏正式啟航**

50 DESTINATION | 實地探訪

**法航每週3班直航台北—巴黎  
善用轉機優勢規劃法國深度產品更EASY！**

52 CHINA | 神州覽勝

**四川不只有熊貓！  
5大主題路線 推薦最深度&道地特色玩法  
海航蘭州進、西安出暢遊絲路**

6/1、3

俄羅斯專家—ATC集團

熱情推薦 俄國同業9天考察團

同業僅需**55,900**元(含簽證,不含小費)

詳情請洽 百威旅遊、極光旅行社

# 阿聯酋航空 A380

優惠票價由台幣 6,650 元起\*



於 5 月 21 日前預訂，並於 5 月 14 日至 11 月 30 日期間出發，搭乘阿聯酋航空 A380，從台北飛往全球 25 個 A380 精選航點，全程盡享寬敞空間和貼心服務。

	經濟艙由台幣*	商務艙由台幣*
倫敦	8,650 元起	58,920 元起
馬德里	12,500 元起	85,350 元起
羅馬	12,830 元起	71,750 元起
杜拜	15,500 元起	82,720 元起

親身體驗

  
Emirates  
阿聯酋航空

\*優惠適用於搭乘阿聯酋航空由台北出發到指定航點的經濟艙及商務艙票價。適用於 2018 年 6 月 21 日訂票及開立，須於 2018 年 11 月 30 日前出發。優惠不包括稅項及燃油附加費。適用於平日出發之航班，設有不適用日期。週末附加費適用。票價以預訂時優惠票價的座位供應情況而定。



## 市場機制終結文化創意？

最近，好朋友在南台灣經營的知名文創旅店因為「內部經營團隊的綜合考量」而歇業。好友要我幫忙說二句，這只是1個轉變的過程而非休止符；這只是為朝向國際化的目標而做準備；這只是不想在價格漩渦死胡同裡打轉。但也請媒體及名嘴們不要再把它導向成「阿共仔的陰謀」、「陸客不來又1家優質的旅店倒了」，就真的不是這樣啊！倒是我們必須深切地來思考台灣觀光產業在價格與價值之間的盤旋迴盪以及淺碟式的思維所造成產業發展上的困境。

「所產生的燦爛與完美記憶，永久停格在這一個瞬間，永存在大家的記憶裡。〔落紅不是無情物，化作春泥更護花。〕（清·龔自珍，己亥雜詩）當夢想之果跌入浮世滄桑，我願落塵化為春泥來護花，落塵是因自知而歸零。」

這是她在新聞稿中所落下的感性文字。文化創意產業與觀光的合流、共存共榮，是台灣觀光發展應該前進的道路，我們希望有更在地化、更深度的旅遊型態。當每1個房間都代表著當地的歷史與故事；每1項備品都是台灣在地的創意產業；每1個周邊小旅行帶領著住宿的旅人去體驗當地的文化與特色，這樣是具有價值的，而非淺碟地在房間價格上與他人去做競爭。我們也看見，國際間有太多的旅宿業者來台灣向她取經，他們所希望發展的就是像台



▲老屋新生是近幾年來台南的觀光亮點。

灣這樣具有生命力、具有活力、具有血和淚的1個旅宿環境。

然而，「當大家追求的是高成效的商業行為，跟我們當初設定的初衷已經已背道而馳時，就是退出這場域的時候。」，回想當初一群對土地、歷史、建築與觀光的狂熱者合資合作，這旅宿的落成，有意地讓每個房間都充滿了台南的老故事，老屋新生是近幾年來台南的觀光亮點，在此街廓發展歷程中的她更具有指標性意義。所以，當宣布歇業，大家會這麼訝異也不是沒有道理的。這旅宿在該地方商圈落腳，這些幾年來和當地社區組織的經營下，知名度和人潮都暴增，媒體、業者熟悉旅遊或是國際觀光客造訪台南，必須來朝聖一番。這結局是因為觀光所帶來的商圈租金上漲？亦或是昔日淳樸老街變得滿是夾娃娃機，也跟當初老屋重建初衷想帶給當地文創氣息的理念不同？是市場經濟？是居民永續經營意識薄弱？

記得朋友在旅宿知名度爆漲的同時，在意的不是房價的上漲，而是周邊老產業如何一起提昇、如何朝向國際化。她很在意市場裡的老布行、老裁縫師的傳承，花布如何拼接創新？如何型塑台灣傳統服飾的設計感？國際青年來台實習打工換宿，指導他們不只是旅宿的經營技能，更在乎這些小老外對台灣了解多少？對台南知道什麼。她也很自豪的告訴我，她想建構國際化的「設計旅店」連鎖品牌，將台灣的軟實力送上國際。在現今「在地創生」喊得震天嘎響，這不正是最佳的實踐嗎？

台灣真的不能一直朝向價格戰的市場機制。台灣更不能流向1個也是畫大餅的環境與氛圍。大環境是有問題，但大家能不能共體時艱，為台灣的文化創意產業留下1條可以追尋的道路。「佳佳西市場」的歇業，真的是內部經營團隊的問題，但我依舊會穿著在「小鳥衣衣」訂製的那3件新潮的西服，等待著下1個佳佳西與台灣傲視全球的設計旅店連鎖品牌的到來。

國立高雄餐旅大學  
教授（級）兼副校長

劉喜臨

# “丙種旅行社”

## 即將成立， 會員生存權到底在哪裡？

我們驚聞，丙種旅行社在業者一片抗議聲中，竟然又要提出“旅行業發展實驗條例草案”，其實就是丙種旅行社，這個草案公正嗎？

### Ⓐ 任何人開公司都可以經營旅行社業務！

公關公司，行銷公司，便利商店，領隊導遊司機都有可能自行收客

### Ⓑ 不需要繳保證金給觀光局！！

現行業者保證金繳了那麼多，為什麼他們可以開店無成本！！

### Ⓒ 旅責險及其他保險客人自己保！！！！

售價比我們看起來還低，因為先拉進來再告訴客人保險要自付

### Ⓓ 可以發行無限制用途的禮券！？

禮券可以訂房，訂車，買禮品，用餐，包山包海，利潤滴水不漏

## 駱炫宏服務團隊

在這裡宣示，絕對不讓這樣

**不公平，不合理，不平等**的草案過關

我們不是只想著選舉的團隊

我們是全力捍衛旅行業者生存權的團隊

請各位全力支持我們，親自出席

我們會全力抗爭絕不妥協

保護業者權益是我們最重要的目標

# 台中「泰」正點 泰國網紅+旅行社來

## 觀旅局攜手觀光局駐泰辦事處 邀請泰國明星中台灣採 大甲媽祖遶境成為國際盛會 火熱趨勢吸引外國觀光客

用台灣最具特色的魅力來吸引國際客，是台中市觀光旅遊局局長陳盛山的強項，他總能挖掘出日常細節中的不平凡之處，成為抓住旅客目光的強大誘因。一如此次邀請泰國網紅、媒體和業者考察團訪台，深度感受台灣著名的宗教文化特色，讓考察團成員大開眼界，大呼台中「泰」精彩。



從交通部觀光局統計中顯示，自2016年8月起開放泰國赴台免簽後，來台旅遊人次節節升高，去年泰國來台旅客超過29萬人次，較同期成長近50%，顯示出免簽推波助瀾下，成功吸引無數喜愛台灣的泰國旅客。

究竟是何等魅力，吸引越來越多觀光客到訪台灣？在這個小小的土地上，雖有著相仿於其他國家的自然景點和建築，更有著別處找尋不著的人情味、民俗風情，以及特色美食，圍繞著「人」所衍生的特色，才是吸引國際觀光客數量不斷成長的重要因素。

陳盛山早於出任台中市觀光旅遊局局長一職時，便將台中29個行政區重新打散、審視，依據不同的特色，規劃出6大主題旅遊路線—「時尚、人文、慢活、生態、宗教、運動」，涵蓋各個行政區的觀光景點，用台中最具

特色的旅遊資源，吸引觀光旅客目光。

文化+旅遊的結合是推展觀光的王道！在陳盛山眼中，宗教是能成功凝聚人心的文化現象，透過傳統儀式的舉辦，以及信徒們的團結一心所展現出的魅力與影響將無遠弗屆。由於台灣屬於移民社會，開發歷史悠久的台中，更能感受到民眾對於信仰的堅定，舉凡大甲鎮瀾宮，便是台灣最具代表性的民間信仰中心之一，也因此為台中增加許多信仰魅力，更能成為吸引觀光客到訪的誘因之一。

陳盛山特別攜手交通部觀光局駐泰國觀光辦公室主任巫宗霖，邀請泰國觀光團到訪，由泰國首席塔羅牌命理大師Khatha chinbanchorn、3度榮獲泰國版金馬獎最佳男主角的影帝Dilok Thongwattana、知名電視台戲劇製作人Charl Sirisamattakarn、編劇及演員等10人來台勘景及考察，加上旅行社業者23人，於4/25~4/28來台考察宗教文化主題行程，考察期間連拜9間廟，以藝人的高知名度與人氣，配合旅行社業者考察研究產品包裝的可行性，雙管齊下加強新南向泰國市場的推廣力度。



台中市觀光旅遊局局長 陳盛山

泰國知名命理大師 Khatha chinbanchorn

### 看見台中宗教魅力



◀ 每年3月是媽祖誕辰，大甲鎮瀾宮媽祖起駕的陣容龐大，出轎前36位哨角陣勢威嚴。

# 台考察宗教文化主題遊 驚艷台中魅力

## 線 宗教路線深度感受信仰的力量成為吸睛亮點 爭相一睹風采 泰國業者積極切入包裝主題商品



▲泰國考察團成員親身走訪台中各大景點，深度領略當地的宗教文化與景色魅力，對於台中這個創意城市、生活首都讚不絕口。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（左3）與考察團成員合影。



▲台中樂成宮是間位於東區旱溪里的媽祖廟，建築與遶境分別被列為台中市文化資產的古蹟、無形文化資產。

陳盛山特別指出，去年台灣繳出近30萬泰國旅客到訪佳績，今年台中與中台灣將扮演新興市場入場，為來台市場加溫加熱，將目標推向40萬人次。

### 悠久宗教歷史吸引泰國客 人文、風景、美食教人驚豔

以佛教立國的泰國，大多數國民都虔誠信仰，宗教對於他們而言甚至凌駕一切，對於相關事務更是極其尊敬。看好泰國民眾虔誠走訪廟宇的文化特性，此次4天3夜的行程中，駐泰辦事處便安排台灣知名景點，並特別規劃宗教文化遊程，包括台中大甲鎮瀾宮、旱溪樂成宮、以及南投中台禪寺、玄光寺、文武廟、竹山紫南宮，北上至台北關渡宮、保安宮、松山慈祐宮、龍山寺參拜，連續走訪9間廟，研究宗教旅遊產品包裝的可行性。

由於台中坐擁悠久宗教歷史，加上如高美濕地欣賞夕陽、彩虹眷村欣賞充滿活力的畫作，在綠川水岸廊道漫步，眾多自然景致與美食，讓泰國團員們大開眼界，紛紛表示台中是個值得到訪的好地方，大力稱讚台灣旅遊「泰」正點。

Khatha chinbanchorn也讚嘆，第一次見識瀾宮媽祖遶境出巡的神威，是泰國鮮有的出巡方式，期盼未來能舉辦粉絲團來參加宗教行，以及年底的台中世界花博活動。

### 海線雙港副都心做基礎 宗教台中核心亮點大甲鎮瀾宮

陳盛山細數台中12座百年媽祖宮廟，如：南屯萬和宮、中區萬春宮、旱溪樂成宮、北屯南興宮、大甲鎮瀾宮、大庄浩天宮、梧棲朝元宮、大肚萬興宮、大里杙福興宮、豐原慈濟宮、社口萬興宮及新社九庄媽等百年媽祖宮廟。如同台中市長林佳龍曾提到「台中的媽祖或許歷史不是最悠久的，但卻是最精采，最有特色的」，經常聽說「3月瘋媽祖」，其實在台中市卻是從農曆元月份開始就有進香遶境活動，年年登場的大甲媽祖進香，長達數天的行程所到之處更是萬人空巷。

陳盛山精心推出的6大旅遊路線中，「宗教台中」基礎是以海線雙港副都心做規劃，涵蓋範圍大甲、大安、外埔等3個區域，此區塊位於台中市海線北端，除了有最知名的大甲鎮瀾宮外，農牧業發展良好，兼具觀光休閒功能，十分受到民眾歡迎，且因3個區域臨於海岸，相當適合發展海線帶狀旅遊路線。宗教台中核心亮點主要以大甲鎮瀾宮為主，每年的媽祖誕辰舉辦的遶境出巡，規模十分盛大，不僅是台中市最大盛事之一，也是全台宗教活動最重要的一環。

這3個行政區更有著眾多旅遊亮點，有大甲區的大甲鐵砧山風景區、大甲文昌祠；



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山特別安排考察團品味台中逢甲最知名的小吃宴。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山向泰國當地媒體介紹台中的魅力之處。

大安區的大安濱海、阿聰師芋頭文化館觀光工廠、龜殼公園；外埔區的省農會休閒綜合農場、水流東休閒農業區等，以這些亮點規劃出媽祖文化、鐵砧風情、大安濱海、外埔農牧等主題旅遊，打造多元的旅遊元素，吸引更多遊客前來觀光。

透過路線的規劃，多元的行銷手法，陳盛山成功將台中境內觀光景點與宗教結合，讓國際旅客能全方位的體驗台中宗教文化、美食小吃及歷史古蹟特色，對於這個創意城市、生活首都更加熟悉。

### 大甲鎮瀾宮成代表

藉由「大甲媽祖國際觀光文化節」的舉辦，將媽祖宗教信仰的意義，以文化形式代代傳承下去。

▼迎媽祖盛況。



### 宗教台中 亮點1 大甲鎮瀾宮

大甲區鎮瀾宮為全台最知名的媽祖廟之一，已有200多年歷史，全年香火鼎盛、信徒絡繹不絕，每年農曆3月舉辦的遶境出巡活動，已是世界級的宗教盛事，吸引國內外遊客前來參與，是大甲最具代表性的景點。

### 宗教台中 亮點2 樂成宮+高美濕地

台中樂成宮是間位於東區旱溪里的媽祖廟，其媽祖被稱為「旱溪媽祖」，遶境範圍涵蓋台中烏日、大里、太平、霧峰、東區、南區、南屯、西區、北屯、北區10區，建築與遶境分別被列為台中市文化資產的古蹟、無形文化資產。到訪的旅客亦能加碼走訪擁有700公頃濕地的高美濕地，優美的風景廣受旅客喜愛，尤其夕陽西下的片刻，更是拍照的絕佳時機。

# 賀! 璀璨30年 捷利旅行社董事長 高雄旅行公會理事長 吳盈良:

政通人和! 攜手產官學界、高雄旅行公會全體會員 擴  
與時俱進! 以客為尊、以信譽求發展、以服務為中心 以

捷利旅行社於5/4假高雄君鴻酒店舉辦30週年慶活動，現場產官學界嘉賓雲集，海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事分處主任孔倫、臺灣港務公司董事長吳宏謀、總經理郭添貴、高雄市觀光局局長曾姿雯、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、旅行業全聯會理事長蕭博仁，華航集團、長榮航空、釜山航空、濟州航空、國泰港龍航空、香草航空、遠東航空、澳門航空等航空界高級主管和飯店、客運、購物店等旅遊產業重量級嘉賓共襄盛舉，齊聲祝賀。



高雄市旅行公會理事長  
捷利旅行社董事長  
吳盈良



▲高雄市觀光局局長曾姿雯。



▲海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事分處主任孔倫。



▲臺灣港務公司董事長吳宏謀。



▲捷利旅行社董事長吳盈良(左5)率全台分公司主管向來賓致敬。



▲(左起)中國東方航空高雄營業部總經理蘇濤、海旅會高雄辦事分處主任孔倫、旅行公會總會理事長蕭博仁。

在旅遊業界享有盛譽的捷利旅行社董事長吳盈良，基於對南台灣旅遊產業的熱愛與疼惜，加上產官學界的豐沛人脈和堅強的整合與執行能力，於2015年在同業的支持力挺下，高票當選第13屆高雄市旅行商業同業公會理事長。2年多來，秉持著服務同業，為南台灣旅業開創新局的熱忱，戮力運用政通人和的人脈，與公會理監事代表同心合作，並攜手產官學界一步一腳印，共榮南台灣旅業。

吳盈良表示，高雄市旅行公會擁有超過400家會員，自2015年當選以來，為不辜眾望，高雄市旅行公會戮力推動南台灣觀光產業，對外協助政府推行政令，協調同業關係，促進產業發展，推動國內外觀光事業；對內則是以增進同業利益為宗旨，增加對會員的服務，擴大給會員的福利，讓高雄市旅行公會發揮出新的能量及正面

影響力。

## 高雄市觀光局、海旅會 臺灣港務公司致詞肯定

捷利旅行社30週年慶活動邀請嘉賓致詞，海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事分處主任孔倫表示，1個好的公司必須具備3項要件：1.老闆能帶領公司走向正確的方向。2.讓公司的員工跟著公司發展，並由其中獲得成長。3.員工獲得老闆的尊重及重視。「看到在座的捷利員工，就知道吳董事長是個成功的老闆，捷利也是具有發展實力的公司。」

高雄市觀光局局長曾姿雯表示，「2年前我接局長時，吳董是公會理事長，當時遇到陸客減少的困境，但在捷利員工做為吳董的背後支持下，吳董能與觀光局一起打拚。高雄市觀光局、港務公司、航



# 攜手同業再創南台灣旅業新高峰

## 大高雄旅展規模、推動郵輪產業發展、完善旅行業法規 創新管理提供高品質旅遊產品 深獲同業及消費者肯定

撰文／湯擲嘉·曾濤葳 攝影／湯擲嘉 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起) 高雄市旅行商業同業公會理事長吳盈良、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、高雄市政府經發局副局長王宏榮、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、雲頂郵輪集團麗星郵輪總裁洪茂林、高雄市長陳菊、臺灣港務公司總經理郭添貴、高雄市政府副秘書長游尚儒、高雄市海洋局局長林英斌、高雄市政府觀光局局長曾姿雯、高雄市政府交通局長陳勁甫、高雄市政府民政局局長張乃千參加麗星郵輪高雄母港啟航記者會。



▲臺灣港務公司總經理李泰興(左1)、高雄市政府觀光局局長曾姿雯(左5)、前交通部觀光局副局長劉喜臨(左6)、高雄市旅行公會理事長吳盈良(左7)、公主遊輪國際銷售資深副總裁Trey Hickey(左9)，於2016年與觀光局、高雄市政府登輪參訪公主遊輪鑽石公主號。

航空公司會一起合作，帶動南台灣產業提升。30年的歲月剛好是一個人由年輕到壯年，今天也代表捷利旅行社正要起飛，發光發熱的時機，到場的也都是與捷利長期合作的好夥伴。高雄市此時正值發展郵輪產業，希望與捷利及在座的各位一起努力向前。」

臺灣港務公司董事長吳宏謀提到，「希望未來30年捷利能鋒頭滿健。經歷過陸客高峰及衰退，台灣旅遊朝多元發展，港務公司也積極與9大港口合作，進行水岸運輸改造，尤其台灣具有地域優勢，是東北亞及東南亞水運樞紐中心，加上高雄的亞洲新灣區計畫，將在高雄開創新的旅遊模式。」

### 促成高雄雙郵輪母港 開闢南台灣澎湖航線

高雄市旅行同業公會作為南台灣旅業的領航者，理事長吳盈良於2年多前甫上任便積極拜訪產官學界，從立足台灣，對接兩岸到串聯亞洲，積極開拓觀光產業發展。如同高雄市觀光局局長曾姿雯和臺灣港務公司董事長吳宏謀所提及的郵輪產業，在吳盈良的推動和串聯下，攜手高雄市政府、臺灣港務公司與麗星郵輪，於今年開拓南台灣郵輪航線。

吳盈良表示，麗星郵輪於4、6、7月由旗下郵輪「雙子星號」及「寶瓶星號」以高雄為母港，開闢南北向20多個航次，提供超過3萬個旅客艙位，創下麗星郵輪首度以高雄港進行雙郵輪服務的里程碑。今年農曆假期南部旅行業者包下20台遊覽車帶領旅客前往基隆搭郵輪，顯示南台灣旅遊市場的實力，

相信麗星郵輪與高雄港的合作之下，將帶動國際郵輪進駐南台灣的熱潮，給予南部業者更大的發展空間。另外4月首創3天2夜澎湖花火節航次則對應觀光局「海洋旅遊年」的年度宣傳主軸，透過郵輪旅行把台灣海洋之美向全世界展示，除了國旅市場外，也歡迎同業操作Fly Cruises把國際旅客帶到高雄、澎湖體驗台灣美麗海灣。

### 公會財務公開透明化 高雄旅展盈餘回饋會員

吳盈良擔任理事長後，對於公會改革項目之一就是財務公開透明化，公會經費中變化較大的是承辦業務的其他收入，例如1年1度的高雄旅展，公會主辦的高雄旅展口碑成效皆備受肯定，因此多有活動盈餘，然而公會辦展並非以營利為目的，活動盈餘部分回饋給廠商以提升設備及服務品質，一部分作為會員教育經費，透過多樣化的課程提升業者的競爭力以及服務品質，另一部分盈餘則是捐助窮困弱勢民眾或是做為學校獎學金以培養更多的觀光人才。

目前高雄市旅行公會於每月召開的理監事會議，都會提出財務報表供與會人員檢視，也會送主管機關核備；公會活動遴選執行長，並透過公開招標方式由各承辦人辦理，杜絕關說情形發生。另外公會每月也舉辦如丙種衛生講習等免費課程給予會員的員工參加，透過課程促使旅行社的服務更精進，讓

消費者自洽詢產品到旅遊體驗都能有滿意的感受。

而針對一例一休對旅行業造成的強大衝擊和影響，也積極向政府陳情，爭取重新界定旅行社屬性與領隊等4類人員應適用責任制，替旅業爭取解套之道。

### 再創下1個輝煌30年 理事長政通人和展新猷

捷利旅行社是台灣少數經營超過30年的旅行社，在董事長吳盈良的帶領下，面對快速多變的觀光產業環境挑戰，相信憑藉廣泛的政商人脈以及豐富的經營經驗，將能領導捷利旅行社走向下一個輝煌的30年，為台灣旅遊業界樹立標竿、提供更多、更好、更完善的服務予同業及消費者。

同時身為高雄市旅行公會理事長的責任更是重大，透過其豐沛通廣的人際關係，吳盈良表示，未來仍將廣納各方建言，在全體理監事和會員的通力合作下，持續攜手產官學界推展南台灣觀光產業的發展，讓觀光產業國際化、在地化、產業化，讓南台灣走向世界，也讓全世界看見台灣。



▲旅奇整合行銷總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋（左）與釜山國際郵輪研究所理事長李在康（右）簽署合作意向書。

# 《旅奇週刊》見證台灣郵輪產業黃金10年

於2018年甫成立的釜山國際郵輪研究所（BICI），特於4/30舉辦第1屆釜山國際郵輪論壇，並定調為台灣專屬場，由台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐組團，盛情邀請台灣產學媒界熟悉郵輪產業的菁英：臺灣港務公司總經理郭添貴、高雄餐旅大學副校長劉喜臨、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、旅奇整合行銷總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋，而我這次亦以《旅奇週刊》總編輯的角色獲邀與眾嘉賓與會，並擔任首屆釜山國際郵輪論壇演講者之一。

業界盛傳：「想了解郵輪產業，看《旅奇週刊》就對了！」這正是為何旅奇整合行銷集團／《旅奇週刊》成為BICI舉辦第1屆釜山國際郵輪論壇邀請的唯一台灣媒體，BICI更特別邀請深耕旅遊市場宣傳與推廣近30年的旅奇整合行銷集團總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋赴韓簽署合作意向書。

作為台灣旅遊產業媒體領導品牌《旅奇週刊》，每週報導旅遊產業最新的第1手情報，更前往世界各地採訪深度專題報導，例如近年來在台灣、亞洲興起的郵輪／河輪產業，《旅奇週刊》已成為領航台灣媒體的報導先驅！

自2014年以來成為台灣國際郵輪協會（ICCT）指定合作媒體，2016年中國大陸最重要郵輪組織CCYIA頒發中國郵輪年度大獎「最具影響力媒體獎」，2016年榮獲第11屆中國郵輪產業發展大會（CCS11）唯一指定合作郵輪專刊的台灣媒體，旅奇整合行銷集團總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋堅持理念，戮力立足台灣、串連兩岸、放眼亞洲、接軌國際。

此次我準備的演講主題「台灣郵輪旅遊媒體宣傳與行銷發展趨勢觀察」分別介紹4大面向：1.台灣郵輪產業黃金10年發展趨勢—全球郵輪瘋，台灣憑什麼超越日本、新加坡？2.缺一不可！產官學研媒界攜手共榮亞洲郵輪經濟圈3.媒體傳播力！不只介紹產業發展和趨勢，還教大家玩郵輪！4.給韓國的發展

郵輪產業4大建議：立足韓國、串連東北亞、放眼亞洲、接軌國際。

台灣郵輪產業黃金10年發展趨勢聚焦主題化、國際化、年輕化、網生化、娛樂化、品牌化、親子旅遊、MICE會獎旅遊等面向做出分析。另外，在整合行銷部分，除了傳統投放、事件活動、整合推廣、品牌凸顯外，特別強調現代旅遊行銷，需要結合文化+旅遊，打造超級IP（智慧財產），透過整合行銷，由超級營運鏈打造超級郵輪產業。

《旅奇週刊》作為台灣最專業的旅遊產業雜誌，領先業界，自2009年電子版全面上市，將第1手的旅遊情報透過紙本雜誌到網站、電子書、網路社群，從B2B到2C做全面性的擴散報導與宣傳。2009年「安利萬人獎勵旅遊團包船來台事件」締造了台灣郵輪旅遊產業爆紅的1年，《旅奇週刊》見證了這黃金10年的發展。原本預定1小時的演講，我準備了280頁的PPT簡報，光是從10年來的郵輪產業大事件，便可觀察到台灣郵輪市場的發展和趨勢。有趣的是，這10年來《旅奇週刊》和郵輪相關的封面故事和專題報導和廣告，從其主打產品的重點、特色和主題，也可觀察出台灣郵輪市場的脈動和趨勢等變化，這份研究分析PPT讓我做得津津有味！

至於多次建議韓國友人快點拍攝以郵輪為場景的韓劇，讓韓流威力再將亞洲郵輪產業推向另一高潮，這一點，真的希望可以早日美夢成真！而時值南北韓世紀和解之際赴韓國參加郵輪論壇，和韓方有力政商人士聊到兩韓未來的海陸空互通議題，露出一線曙光，或許就在不久的未來，大家可以和《旅奇週刊》一起搭郵輪前進南北韓，為了正恩哥再plus俄羅斯吧！

總編輯

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
中國合作刊物：月刊旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

**編輯部 Editorial**

總編輯／曾瀟威  
主編／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
採訪編輯／林涵詩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉

**文案部 Copy Writer**

經理／謝筱華  
文案／林書好  
文案／李昭頤

**設計部 Art**

設計主任／林洋正  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑀  
設計／許嘉瑜

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

**eProject Unit**  
資深專案經理／周威廷  
**Process Control**  
經理／李曉倩  
**業務部**  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介

**國際市場部**

經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千珮  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／何昕穎  
企劃編輯／蔡語夏  
企劃編輯／張語柔

**整合行銷部**

協理／曾瀟威  
企劃／姚宣羽

**Establishment**

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

**Publishing**

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.



# 中華航空

撰文·攝影／劉彥廷



## 2017年績優業者感恩晚宴登場

頒發128座獎座 感謝同業夥伴大力支持 期盼攜手再創巔峰  
A350直飛歐美 與法國航空聯營直飛巴黎 歐洲航網更綿密

為感謝同業夥伴一年來支持，中華航空於4/27假台北文華東方酒店盛大舉辦「2017績優業者頒獎晚會」，當天不僅頒發2017 Paragon Award、Emerald Award、Gold Award、Dynasty Award和華航精緻旅遊2017 Top 10 Sales Award共計128座獎盃，以感謝全台績優業者的辛勞和努力，活動現場更以「魔法學院」為主題，由華航台北分公司同仁精心裝扮成霍格華茲魔法學院造型，並帶來精彩的開場舞表演，配合一連串的抽獎活動，現場氣氛可說是熱鬧非凡。

華航總經理謝世謙致詞表示，近年來



▲華航總經理謝世謙（左5）率領高階主管登台敬酒感謝同業支持。

陸續引進最新A350機型，以中型遠程寬體客機直飛歐美及澳洲等航點，提供旅客更優質且舒適的飛行體驗，並積極拓展國際航網，以打造更綿密的航線網絡。

華航去年整體營收獲利亮眼，再次感

謝各位旅遊同業的支持，2018年雖面臨燃油費上漲等挑戰，但整體台灣市場穩健，貨運市場也不錯，期盼今年業績持續成長，預祝同業夥伴業績長紅，攜手努力！

<p><b>可樂旅遊</b></p> <p>▲華航總經理謝世謙（左）、可樂旅遊董事長黃明峰。</p>	<p><b>雄獅旅遊</b></p> <p>▲華航總經理謝世謙（左）、雄獅旅遊總經理裴信祐。</p>	<p><b>東南旅遊</b></p> <p>▲華航總經理謝世謙（左）、東南旅遊副總經理李樹發。</p>	<p><b>山富旅遊</b></p> <p>▲華航總經理謝世謙（左）、山富旅遊董事長陳國森。</p>	<p><b>良友旅遊</b></p> <p>▲華航總經理謝世謙（左）、良友旅遊董事長陳政男。</p>	<p><b>五福旅遊</b></p> <p>▲華航總經理謝世謙（左）、五福旅遊董事長許順富。</p>
<p><b>易遊網</b></p> <p>▲華航總經理謝世謙（左）、易遊網執行董事賴秀媛。</p>	<p><b>美國運通</b></p> <p>▲華航資深副總經理羅雅美（左）、美國運通歐美亞總經理李小彭。</p>	<p><b>喜鴻旅行社</b></p> <p>▲華航資深副總經理羅雅美（左）、喜鴻旅行社總經理鄭穆誠。</p>	<p><b>鳳凰旅遊</b></p> <p>▲華航資深副總經理羅雅美（左）、鳳凰旅遊董事長張巍耀。</p>	<p><b>燦星旅遊</b></p> <p>▲華航資深副總經理羅雅美（左）、燦星旅遊副總經理廖肇陽。</p>	<p><b>百威旅遊</b></p> <p>▲華航資深副總經理王正明（左）、百威旅遊董事長蘇志斌。</p>
<p><b>雄獅旅遊（桃園）</b></p> <p>▲華航資深副總經理王正明（左）、雄獅旅遊（桃園）總經理劉冷紅。</p>	<p><b>巨匠旅遊</b></p> <p>▲華航資深副總經理王正明（左）、巨匠旅遊董事長項國棟。</p>	<p><b>易飛網</b></p> <p>▲華航資深副總經理王正明（左）、易飛網總經理周均生。</p>	<p><b>喜泰旅遊</b></p> <p>▲華航資深副總經理王正明（左）、喜泰旅遊協理謝美貞。</p>	<p><b>智尋網</b></p> <p>▲華航資深副總經理王正明（左）、智尋網業務總監徐素珠。</p>	<p><b>華旅</b></p> <p>▲華航資深副總經理王正明（左）、華旅策略長張詩玉。</p>

四川航空 台北松山=成都

每週4班

四川  
不僅僅有熊貓



Sichuan Airlines



[www.sichuanair.com](http://www.sichuanair.com)

+86 28 8888 8888





四川航空  
SICHUAN AIRLINES



[www.tsichuan.com](http://www.tsichuan.com)  
[www.youtube.com/sichuan](http://www.youtube.com/sichuan)



## 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 組團

### 釜山國際郵輪研究所 (BICI) 主辦 特於首屆論壇打造台灣專屬 ICCT理事長吳勛豐：透過雙方努力台韓郵輪航線擴展會更好 BICI

隨著亞洲郵輪大航海時代的興盛勃發，各港口城市無不積極串聯，透過攜手產官學媒界，合作開發並推廣郵輪旅遊市場。其中，尤以東北亞地區發展最為活躍。於2018年甫成立的釜山國際郵輪研究所 (BICI)，特於4/30舉辦第1屆釜山國際郵輪論壇，並定調為台灣專屬場，盛情邀請台灣國際郵輪協會 (ICCT) 組團，台灣郵輪產業相關的產學媒界：臺灣港務公司、高雄餐旅大學、雲頂郵輪集團、旅奇整合行銷、《旅奇週刊》等重要貴賓與會。釜山國際郵輪研究所並與臺灣港務公司、高雄餐旅大學、旅奇整合行銷簽署合作意向書。

第1屆釜山國際郵輪論壇由釜山國際郵輪研究所 (BICI) 主辦，DSP產業開發、韓國船舶用品產業協會、明日藥品協辦，於4/30假釜山港會議中心舉行。論壇主題聚焦「東北亞地區聯合與郵輪樞紐港—釜山」，韓國希冀透過多母港郵輪串聯，將釜山港打造成東北亞郵輪樞紐港，探索東北亞多母港郵輪聯合策略，建構郵輪相關機構間的合作體系與合作平台。

韓方由釜山國際郵輪研究所理事長李在康、海洋水產部港灣局港灣地區發展課課長鄭成基、釜山國際郵輪研究所所長林福順及相關機構、企業人士等貴賓出席，台灣方面則盛邀台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勳豐、駐韓國台北代表部釜山辦事處總領事吳尚年，以及台灣產學媒界熟悉郵輪產業的菁英：臺灣港務公司總經理郭添貴、高雄餐旅大學副校長劉喜臨、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、旅奇整合行銷總裁何昭璋、《旅奇週刊》總編輯曾滄葳等嘉賓與會。

釜山國際郵輪研究所並與臺灣港務公司、高雄餐旅大學和旅奇整合行銷簽署MOU，此次論壇邀請到臺灣港務公司總經理郭添貴以「港口與城市的發展聯動」、高雄餐旅大學副校長劉喜臨以「政府與民間業者合作的契機」、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧以「麗星郵輪與台灣郵輪共榮發展的足跡」、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉以「郵輪旅遊產品、接待與行銷」、《旅奇週刊》總編輯曾滄葳以「台灣郵輪旅遊媒體宣傳與行銷發展趨勢觀察」為題發表演說。

### 台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐 力促台、韓雙邊郵輪研討會

促成本次郵輪論壇的台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐致詞時表示，很榮幸以台灣國際郵輪協會組團的名義，邀請到台灣郵輪產、學、媒各界重量級領導人士參與本次由韓國釜山國際郵輪研究所舉辦之台、韓郵輪研討會。

台灣郵輪產業發展得非常早，自1997年起，雲頂郵輪集團之麗星郵輪即在台灣設立分公司，並先後派遣8艘不同船隻在台灣母港營運至今長達21年，麗星郵輪對台灣消費者及旅遊業者在郵輪知識上的啟發及萌芽有著極大的貢獻。近年來，其他國際郵輪品牌公司如公主遊輪、歌詩達郵輪相繼來台，加入了台灣母港營運行列，造就了近3年來，台灣成為亞洲客源市場第2位之亮眼成績。

台灣四面環海，地理位置正位於東北亞、東南亞及中國大陸各港口間海上航行必經的樞紐，台灣各個港口所涵蓋的縣市觀光資源非常豐富。臺灣港務公司扮演著港口建設及周邊城市觀光資源整合極重要的角色。政策規劃以基隆、高雄為母港營運，台中、花蓮、台南、澎湖等為灣靠港規劃，港口型態及城市發展正巧與韓國幾個主要港口：釜山、仁川、麗水、東草、



釜山國際郵輪研究所所長 林福順

台灣國際郵輪協會理事長 吳勳豐

釜山國際郵輪研究所理事長 李在康



# 參加第1屆釜山國際郵輪論壇

## 場 盛邀台灣產學媒界菁英演講 台韓攜手共榮東北亞郵輪經濟圈 所長林福順：盼以多母港郵輪聯合策略打造釜山港為東北亞樞紐



▲（左起）台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、旅奇週刊總編輯曾滌蕙、旅奇整合行銷總裁／旅奇週刊社長何昭璋、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨、臺灣港務公司總經理郭添貴、台灣國際郵輪協會理事長吳助豐、釜山國際郵輪研究所所長林福順、DSP產業株式會社CEO朴淵集、釜山國際郵輪研究所理事長李在康、駐韓國台北代表部釜山辦事處總領事吳尚年、韓國海洋水產部海洋開發課長Oh Jung-Woo、韓國海洋水產部港灣地區發展課長鄭成基、韓國資產管理公理事朴省炫、Harbor Trans代表裴仁漢、韓國船舶用品產業協會會長金榮得。

濟洲島非常類似，因此舉辦台、韓雙邊郵輪產業發展交流會，更具特別意義。

2017年台灣旅客至韓國觀光及韓國赴台旅客都將近100萬人次，相信在這個基礎下，推廣郵輪旅客互訪的時機已成熟，只待雙方政府及郵輪商、業者擴大推展，台韓雙邊郵輪旅遊成就將指日可待。

回顧2017年，協會在韓國海洋水產部及現任釜山國際郵輪研究所所長林福順牽線推動下，多次舉辦台韓郵輪推介會及郵輪航商、業者、港口等拜會，並組織台灣郵輪業者訪韓進行踩線考察。另一項重要成就是去年台灣觀光局積極推薦韓國海洋水產部加入亞洲郵輪聯盟（ACC）成為新會員，從此組織聯盟跨出更新的合作里程碑，以各會員、規劃區域郵輪航線以及共同國際市場行銷來取代彼此的競爭。

在台、韓雙方的努力之下，2017年台灣郵輪業者逐漸改變了原定郵輪航線，增加了韓國港口停靠，我們堅信在2018年以及未來，台韓郵輪航線的雙邊擴展一定會有更好的成果。

### 釜山國際郵輪研究所理事長李在康 盼將釜山打造成東北亞郵輪樞紐

釜山國際郵輪研究所於2/23成立，並於3/5成為海洋水產部所屬的社團法人，釜山國際郵輪研究所是韓國唯一研究郵輪的研究所，在郵輪產業扮演燈塔的作用。釜山是韓國非常重要的港口，應成為重要郵輪樞紐港，透過第1屆國際論壇，希望將釜山打造成東北亞郵輪樞紐，不只探討而是激發出可行的想法。

### 釜山國際郵輪研究所所長林福順 攜手台灣合作推出多母港航程

韓國釜山成為掛靠港與韓國旅遊產業有極大的關聯，釜山港沒有整合資源並妥善利用，而釜山國際郵輪研究所應該起到一個很大的作用，以把握發展的趨勢。由於薩德事件的影響造成中韓關係緊張，訪韓中國遊客銳減，也讓我們深思應該擴展多元市場並與台灣

合作推出多母港航程。

中國遊客雖然人數龐大，但也衍生如ICIQS通關手續的問題。由於中國的銷售模式多以低價包船模式進行，因此低質量的旅遊商品容易引發客訴，阻礙郵輪永續觀光的發展目標，台灣的銷售模式則更為健全，遊客滿意度也高。

郵輪旅遊有90%的時間在船上度過，陸地消費時間只有10%。因此發展母港經濟是必要途徑。韓國郵輪產業的起源以掛靠港開始，對於母港操作模式並不熟悉，雖有逐年增加但與台灣相比仍然偏低。中國的郵輪航線單一，99%都是母港為主，需完善外國郵輪遊客訪問中國的配套機制。

韓國的郵輪產業供應鏈已趨完善，但尚未實際啟動，例如船上物資仍習慣向美國採購，而具有保存期限的生鮮產品就很不實用。應該多多效法麗星郵輪向當地採購的營運模式。濟州島具備優良的掛靠港條件，然而就發展母港來說，釜山的港口條件更勝一籌。韓國郵輪市場潛力無限，需要領頭的角色加以統整，才能帶動整體經濟的發展。

### 韓國台北代表部釜山辦事處總領事吳尚年 希望擴大台韓各港相互合作

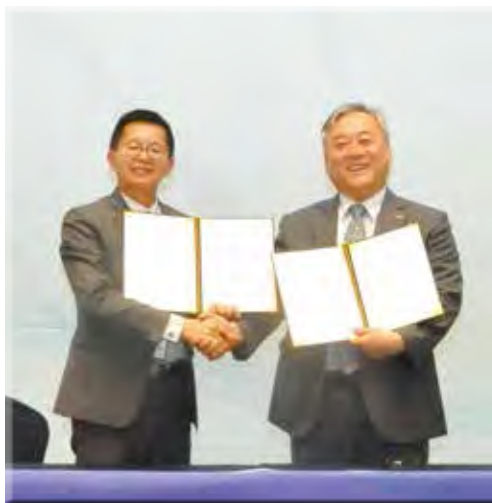
台韓互訪人數持續增長，去年198萬人次，台訪韓92萬人次，韓訪台105萬人次，除了航空管道之外，郵輪亦成為台灣非常喜愛的新興旅遊商品，也是台韓雙方發展的重點。今年3月盛世公主號3,500人前來釜山便是非常好的例子，希望透過郵輪旅遊市場的加持，突破雙方互訪人數創下新高。台灣相當重視郵輪發展與地方政府及相關產業合作，除積極吸引國際航商將台灣設為母港，也結合各港口特色，互相合作推動Fly Cruises，去年8月臺灣港務公司與韓國濟州島簽訂合作意向書，12月基隆市長率領代表團參訪濟州市，釜山與高雄姊妹市情誼長達52年，希望擴大到台韓各港的相互合作，開啟郵輪合作新篇章。



## 郭添貴：港口與城市的發展聯動

城市發展及產業升級與港口息息相關 力促港市合一全面帶動經濟發展  
政府單位推出配套獎勵措施 吸引航商進駐 串連東亞地區共榮郵輪經濟圈

臺灣港務公司總經理郭添貴指出，回顧台灣發展歷史，所有發展都由港口開始。城市發展及產業升級與港口的發展息息相關，包含遊艇、郵輪、企業總部的進駐都以港口為優先，因此港口的未來展望將是1座城市成長的關鍵。



▲臺灣港務公司總經理郭添貴（左）與釜山國際郵輪研究所理事長李在康（右）簽署合作備忘錄，促進東北亞港口合作，共榮亞洲郵輪經濟圈。



▲（左起）臺灣港務公司企劃處／整體規劃科經理林育信、臺灣港務公司總經理郭添貴、釜山國際郵輪研究所所長林福順、臺灣港務公司行銷運籌處旅運業務科經理林珮伶。

### 9大港口各司其職 獎勵方案吸引航商

台灣共有9個港口，包含7個國際商港及2個國內商港，分別扮演不同角色。其中高雄港屬於綜合性港口；基隆港以郵輪停靠為主；台北港以物流及遠洋為主；其餘港口偏重在地機能，而台中以工業港為主要目的。除北基隆、南高雄定義為母港功能，花蓮、澎湖、安平、台中等多以掛靠港操作模式為主。

郭添貴進一步指出，政府政策有助於吸引航商進駐台灣，目前台灣提供掛靠停泊費優惠、1城多港計畫（郵輪停靠台灣第2個港口起，將提供6~8折不等的優惠）、首航靠泊免費以及特定獎勵金補助，例如：為鼓勵高雄發展郵輪母港，3天2夜~5天4夜航程可提供新台幣300~500萬元補助。

### 高雄力圖港市合一 展現水岸全新風華

高雄港由1座小漁村開始發展，1980年後逐漸成熟，從原本水深3~4公尺，進展到目前12~17公尺，並建置超過120座碼頭，去年共吸引82艘次郵輪停靠，其中多母港部分佔30艘次。而今，高雄的發展正在轉變，改變的原點就從港口開始，逐漸朝向港市合一的目標邁進。2011年起，臺灣港務公司與高雄市政府共同成立高雄港區土地開發公司，力圖翻轉舊港口印象。今年年底即將啟用的「第3船渠大港

橋」未來將可結合遊艇、鄰近水岸空間，以及2019年完成的「高雄港埠旅運中心」，搭配鄰近的「亞洲新灣區」海洋文化與流行音樂中心、高雄市立圖書總館、高雄世界貿易展覽會議中心等國際級建築及高雄環狀輕軌，營造高雄港市整體水岸區域性的觀光遊憩活動圈，提供到訪國內外旅客交通便捷的綜合性海陸域雙棲度假休憩特區，展現高雄港市亞洲新灣區水岸新風華。

待高雄國際郵輪旅運中心明年（2019年）完工，屆時將可同步停靠2艘22萬總噸的大型郵輪，母港通關效益每小時可消耗2,500人，而掛靠港每小時可消耗3,500人。旅運中心不僅作為郵輪碼頭使用，也包含免稅商店、餐廳與觀景功能，大幅提高國內外旅客滿意度。

### 基隆港人次急遽攀升 安平港開發遊艇度假城

除高雄之外，基隆港地理位置鄰近大台北地區，去年台灣郵輪旅客114萬人次中，基隆港就包辦86萬人次，3年來成長28%，今年勢必再創新高。面積最大的台中港由於可及性偏低，將配合台中市政府進行開發，並結合輕軌發展，區分為觀光遊憩、重工業與離岸風電產業等。歷史悠久的台南安平港，在亞果遊艇租賃公司與新加坡悅榕集團合作下，將打造全台首座遊艇港度假城，結合台南古城的文化魅力以及在地風土民情，活化台南觀光產業並帶動南台灣整體發展。



臺灣港務公司總經理

郭添貴





# 劉喜臨：政府與民間業者合作的契機

串連亞洲各港口避免惡性競爭 區域整合促進郵輪產業永續發展  
培養國人郵輪喜好度 政府、民間、航商、觀光相關產業通力合作



▲台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨（左）與釜山國際郵輪研究所理事長李在康（右）簽署合作備忘錄，進行郵輪學術研究及人才培育合作，共榮亞洲郵輪經濟圈。

高雄餐旅大學副校長劉喜臨表示，郵輪是台灣觀光發展重要的里程碑，同時也是整個亞洲地區旅遊市場未來的重心，希望台韓等亞洲各國及區域互助合作、共存共榮，透過郵輪旅遊吸引更多國際旅客來訪，讓亞洲郵輪市場在世界發光。

台灣觀光具備相當的國際知名度，以美食、文化、浪漫、樂活、生態、購物等主題吸引國內外旅客來訪。2017年來訪台灣的國際旅客達1,074萬人次，平均每人停留6.49夜，國旅市場也創下1.9億的龐大市場，在此條件下相信未來郵輪旅遊將為台灣創造嶄新亮點與發展契機。

## 培養本國旅客喜好 觀察國際市場脈動

全球郵輪旅遊市場70%落在歐美地區，相較之下亞洲仍在起步階段，卻是一股不可忽視的新興力量，因為亞洲outbound市場已成為全世界重要潮流，尤以中國市場的蓬勃發展吸引全球關注，而台灣名列亞洲第2大郵輪客源市場的實力也備受矚目。

一個國家要發揚郵輪旅遊產業，首先要培養國內旅客本身對於郵輪的喜愛。除此之外，還需要多重面向相互配合，由政府、供應商、觀光及其相關產業之間共同推動。因應觀光客對於郵輪喜好度逐步增加以及郵輪旅遊市場的蓬勃發展，旅行業在郵輪產業扮演關鍵的角色，需要與消費者溝通並建立正確觀念，以增加遊客滿意度。政府單位需要制定相關獎勵措施並優化港口軟硬體設備以及通關效率，吸引國際航商樂於進駐並開發新航線。而郵輪公司也需要觀察市場脈動，不斷開發新產品、增加新服務以符合不同客群的需求。例如：將米其林餐廳帶上郵輪、針對亞洲客群設計麻將娛樂空間，或是規劃一系列主題旅遊吸引消費者，

同時因應郵輪客群年輕化的趨勢，也紛紛增加新穎服務，包含攀岩場、滑水道及國際知名夜店派對。另外，由於郵輪行李沒有公斤數限制，購物也是相當重要的一環，對於喜愛購物的亞洲客群也具備足量的吸引力。

## 開發多母港航程商品 全盤整合郵輪產業鏈

亞洲旅客對於郵輪旅遊目的地的選擇特別重視，不若歐美客群以享受船上設施為主，因此透過不同港口的結合，開發多母港航程商品，相當能符合亞洲旅客的喜好，也成為未來的趨勢。政府應著力於港口建設的優化並協助航商克服障礙，使郵輪公司針對不同的港口及郵輪特色，開發多元新穎的商品與服務。同時也需與民間通力合作，全盤性地整合郵輪產業鏈，使郵輪產業能永續發展。

## 政府民間通力合作 區域整合永續發展

郵輪是Sexy Industry充滿感性的產業，透過政府民間以及國際的通力合作，才讓旅客從心開始感動，擁有美好的旅遊體驗。區域整合更是促進郵輪產業發展相當重要的一環，畢竟郵輪旅遊並非單一目的地產品，需串連各港口互助合作，避免惡性競爭才能永續發展。台灣正是看準這項趨勢積極促成亞洲郵輪聯盟（ACC）的成立，成員定期召開會議研議如何整合資源並共赴海外宣傳，去年在韓國的加入後，對於東北亞地區的郵輪發展將更有力量，相信釜山國際郵輪研究所的成立能帶動韓國郵輪產業的研究及整合。



台灣國際郵輪協會首席顧問  
高雄餐旅大學副校長

劉喜臨



## 劉曉寧：麗星郵輪與台灣郵輪共榮發展的足跡

雲頂郵輪集團3大品牌：麗星郵輪、星夢郵輪、水晶郵輪  
深耕台灣創新營運 整合串聯郵輪產業鏈並善用廣告行銷

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，雲頂郵輪集團集結3大品牌：麗星郵輪、星夢郵輪、水晶郵輪，針對不同客群量身訂作相應的旅遊產品及服務。麗星郵輪與星夢郵輪在亞洲地區共同策劃海上絲路計畫，其中包括12個國家、15個母港及50個停靠點，提供最完整的郵輪旅遊行程，亞洲客群的佔比更是遙遙領先其他郵輪品牌。



▲（左起）台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨、釜山國際郵輪研究所所長林福順、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、臺灣港務公司總經理郭添貴、韓國海洋水產部港灣地區發展課長鄭成基、韓國海洋水產部海洋閒暇觀光課長Oh, Jung-Woo、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐。

雲頂郵輪集團除提供精采郵輪航程之外，美食更是吸引旅客的重點，以豐富多樣的中西式餐點深獲肯定，中餐更是廣受好評，不斷推出新穎菜單，包含海上火鍋等多元美食，緊緊抓住亞洲客群的味蕾。

### 集結3大郵輪品牌 量身訂作相應服務

雲頂郵輪集團麗星郵輪自1993年成立起已歷經25年，進駐台灣也已邁向第21年，2020年更即將推出20萬噸級、載客量高達9,500人的「環球級」郵輪；2015年雲頂郵輪集團創立全新品牌星夢郵輪，隔年「雲頂夢號」下水，目前以新加坡為母港，緊接著2017年姊妹船「世界夢號」下水，並以香港為母港營運，2艘15萬噸級的大型豪華郵輪相繼下水服務，為亞洲郵輪旅遊市場寫下新頁，而其中「雲頂夢號」更榮獲郵輪業界權威指南「2018貝里茲郵輪年鑑」評為「全球10大最佳大型郵輪」，多元化的設施及服務品質深獲各界肯定。

### 創新多元營運模式 深耕台灣備受肯定

麗星郵輪自1997年起成為第1個進駐台灣的郵輪公司，20多年來與台灣共同寫下郵輪發展史，並使基隆成為亞洲地區重要的郵輪母港基地。2014年已有將近80%的台灣郵輪旅客搭乘過麗星郵輪；2015年開始全年度安排郵輪進駐台灣為母港，營造「只要你需要，麗星永遠都在」的親民風格，同年首度駛入韓國濟州島；

2016年持續開發新行程，2017年更以「雙郵輪雙母港」形式服務台灣旅客，並開創多母港航程，停靠高雄、香港及馬尼拉，為台灣帶進大量inbound客群；今年麗星郵輪除旗艦郵輪「處女星號」以基隆、馬尼拉雙母港營運，同時更首創「處女星號」、「寶瓶星號」、「雙子星號」3郵輪雙母港操作模式，並開發「韓國麗水」等創新航點。

### 善用廣告媒體多元行銷 吸引旅客關注郵輪旅遊

台灣蟬連亞洲第2大郵輪客源市場多年，並非僥倖而是透過長時間的努力。麗星郵輪20多年來與台灣旅客共同成長，持續觀察市場脈動以培養旅客對郵輪旅遊的喜好，近年來以雙母港及多母港的營運模式服務旅客，除促進城市經濟繁榮也為台灣帶進大量inbound客人，十分感謝政府及民間單位的支持與協助，攜手為台灣郵輪經濟發展開創新紀元。郵輪引動的經濟體相當廣泛，產業鏈結也十分多元，若能彼此互相串連必能共榮相關產業，帶動整體經濟發展。例如麗星郵輪一直以來都大量採購在地物資作為船上補給品，同時也配合相關單位培育郵輪人才訓練，安排學員登輪參訪，深刻了解旅客需求使服務更確實。

另外，建議韓國要發展郵輪旅遊，首先就要使旅客愛上郵輪，可透過廣告的投放，包含捷運廣告、報章雜誌、社群媒體等多元行銷模式，將船上的節慶主題活動、新穎餐食、軟硬體設施及表演秀等吸睛內容，傳遞給大眾使旅客願意關注郵輪旅遊進而參與行程。



雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁

劉曉寧

# 呂江泉：郵輪旅遊產品、接待與行銷

市場所在是郵輪產業發展起點 郵輪結合食住行遊購娛多元面向  
全球郵輪市場重新洗牌 預估9年後中國將成為世界第1大市場



▲（左起）釜山國際郵輪研究所所長林福順、韓國共同民主黨江原道黨教育特別委員會長暨江原道黨副委員長許敏寧、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、釜山國際郵輪研究所理事長李在康、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉。

台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉表示，郵輪旅遊不只吃喝玩樂，還需要郵輪產業鏈上、中、下游的通力合作。在人員培訓方面，各大專院校航運及觀光相關科系的專才養成，並登輪實際見習以利未來無縫接軌職場；船舶產業兼顧設計、製造、郵輪招商依序發揮，帶動整體產業均衡發展。

港埠建設須更新港口硬體設施及郵輪旅客中心，使交通運輸產業及港埠後端產業能順暢進行。而觀光產業部分，旅行社、服務業及消費者間的溝通串連也至關重要。以韓國來說，具備修造船的產業優勢，而風靡全球的韓劇浪潮，更是推升郵輪產業的利器之一。

## 郵輪產業持續發展 躍升未來旅遊新寵

2017年全球13億2千多萬旅遊人口中，光是中國大陸就佔了1億3千萬，佔比將近10%，而中國郵輪旅遊市場的發展自然不在話下，持續獲得各界大量的關注。另一方面，自1997年電影《鐵達尼號》播映，喚起全球郵輪旅遊熱潮，郵輪產業更是大幅成長，可謂影視行銷最佳範例，相當值得韓國炒熱郵輪旅遊市場的借鏡。即便歷經2008年國際金融風暴，相較於其他旅遊，郵輪產業依然維持正向成長，因此郵輪旅遊勢必成為未來旅遊的新寵。

## 歐美郵輪市場成長停滯 亞洲郵輪旅遊持續看漲

全世界最繁忙港口多年來由加勒比海區域包辦，然而近10年來郵輪市場卻逐漸東移，2000～2016年間美洲郵輪市場成長停滯並逐年下降，而亞洲郵輪市場尤以東亞地區持續火熱，其中更以中國大陸居冠、台灣次之，在全球郵輪市場重新洗牌的趨勢下，預估9年後中國將成為世界第1大郵輪旅遊市場。

郵輪旅遊產品具備2大概念，分別是：1.結

合海陸空的多元旅遊模式。2.全包式旅遊體驗。旅客透過Fly Cruises旅遊模式，搭乘飛機前往旅遊目的地搭乘郵輪，或是參加岸上觀光行程，以海陸空交通方式多元體驗旅遊。另一方面，郵輪本身即是旅遊目的地，結合食住行遊購娛多重面向，旅客一登上郵輪即是旅遊的開始。另外，郵輪也具備RCT理論的趨勢，即是度假村（Resort）、主題樂園（Theme Park）、郵輪（Cruise）3位1體的概念。

## 產業發展攸關市場 建議分段銷售航程

「市場的所在即是產業發展的起點」，隨著郵輪市場東移的趨勢，各大國際航商諸如：麗星郵輪、公主遊輪、皇家加勒比遊輪、挪威郵輪、地中海郵輪等也紛紛進駐亞洲，不僅開拓新航線更針對亞洲市場打造新船或規劃符合亞洲客群需求的軟硬體服務設施。

在郵輪產品銷售模式上，台灣與大陸略有不同，兩地近來都流行包船，以企業獎勵旅遊為最大宗。散客部分，中國大陸旅客多透過旅行社及線上OTA購買，而台灣透過旅行社購買居多，相較於中國散客熱衷於最後1分鐘銷售搶購，台灣的系列訂購模式發展較為健康，也較能兼顧旅遊品質。在多母港航程的販售上，建議可採取開放模式，旅客不須全程購買，可挑選喜愛的航段以Hop on、Hop off的彈性方式參與行程。



台灣國際郵輪協會常務顧問

呂江泉



## 曾瀟蕙：台灣郵輪旅遊媒體宣傳與行銷發展趨勢觀察

### 台灣郵輪產業黃金10年發展趨勢 產官學研媒界攜手共榮亞洲郵輪圈 媒體力！介紹產業發展和趨勢還教大家玩郵輪 發展郵輪產業4大建議



《旅奇週刊》總編輯  
曾瀟蕙

業界盛傳：「想了解郵輪產業，看《旅奇週刊》就對了！」這正是為何釜山國際郵輪研究所舉辦第1屆釜山國際郵輪論壇，盛邀台韓產官學研媒界貴賓參與，而台灣媒體部分，特別與深耕旅遊市場宣傳近30年的旅奇整合行銷集團總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋簽署合作意向書，並邀請《旅奇週刊》總編輯曾瀟蕙以「台灣郵輪旅遊媒體宣傳與行銷發展趨勢觀察」為題擔任演講者。



▲旅奇整合行銷總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋（左）與釜山國際郵輪研究所理事長李在康（右）簽署合作意向書。

#### 旅奇整合行銷集團總裁何昭璋 與BICI簽署合作意向書

作為台灣旅遊產業媒體領導品牌《旅奇週刊》，每週報導旅遊產業最新的第一手情報，包括各國觀光局、航空公司、郵輪航商、旅行社、遊樂園、景區、飯店等最前線最新情報、趨勢和未來展望及布局。《旅奇週刊》更投資重金前往世界各地採訪深度專題報導，例如近年來在台灣、亞洲興起的郵輪／河輪產業，《旅奇週刊》已成為領航台灣媒體的報導先驅！

《旅奇週刊》作為台灣最專業的旅遊產業雜誌，領先業界，自2009年電子版全面上線，將第一手的旅遊情報透過紙本雜誌到網站、電子書、網路社群，從B2B到2C做全面性的擴散報導與宣傳。

此次演講主題「台灣郵輪旅遊媒體宣傳與行銷發展趨勢觀察」分別介紹4大面向：  
1.台灣郵輪產業黃金10年發展趨勢—全球郵輪瘋，台灣憑什麼超越日本、新加坡？2.缺一不可！產官學研媒界攜手共榮亞洲郵輪經濟圈3.媒體傳播力！不只介紹產業發展和趨勢，還教大家玩郵輪！4.給韓國的發展郵輪產業4大建議：立足韓國、串連東北亞、放眼亞洲、接軌國際。

#### 台灣郵輪產業黃金10年發展趨勢 產官學研媒界共榮亞洲郵輪經濟圈

在台灣郵輪產業黃金10年發展趨勢介紹

中，首先介紹了2016年台灣郵輪市場概況、2018年台灣郵輪市場現況及台灣旅客郵輪旅遊特性分析。台灣郵輪旅遊產業發展可自1993年說起，台灣是亞洲最早萌芽的郵輪市場之一。1993年8月集團首創亞洲第一個郵輪雲頂香港品牌—麗星郵輪，台灣旅行社開始販售麗星Fly Cruises行程。1997年麗星郵輪成立台灣分公司，並以基隆為母港，雲頂郵輪集團深耕台灣邁入第21年，目前以麗星、星夢、水晶郵輪3大品牌提供現代化至頂級奢華郵輪假期。

2009年台灣郵輪旅遊一炮而紅！永業旅行社承辦「安利萬人郵輪獎勵旅遊」，兩岸睽別60年後的首航締造強大的宣傳和影響力！2010年高雄郵輪母港元年全面啟動；2011年高雄國際郵輪協會正式成立；2012年台灣港務政企分離、改制，設立航港局和臺灣港務公司。

2013年公主遊輪成立台灣分公司，嘉年華集團旗下公主遊輪聚焦台灣郵輪市場，2018年派遣旗下3艘遊輪來台，提供基隆母港52航次，約30萬載客人次，較去年倍數成長。

2014年2月ACC亞洲郵輪聯盟成立；11月台灣國際郵輪協會（ICCT）成立。2015年台灣躍登亞洲第2大郵輪客源市場！台灣僅有2,300萬人口，遠不及韓、日，卻在2015年超越新加坡、日本，奪下第2（僅次於中國大陸）。2016年11月歌詩達郵輪在台設據點，2017正式成立台灣辦公室。

#### 主題、國際、年輕、網生、娛樂化 品牌化、親子旅遊、MICE旅遊

台灣郵輪產業黃金10年發展趨勢則聚焦主題化、國際化、年輕化、網生化、娛樂化、品牌化、親子旅遊、MICE會獎旅遊等做出分析。另外，在整合行銷部分，除了傳統投放、事件活動、整合推廣、品牌凸顯外，特別強調現代旅遊行銷，需要結合文化+旅遊，打造超級IP（智慧財產），透過整合行銷，由超級營運鏈打造超級郵輪產業。

#### 韓國發展郵輪產業4大建議 串連東北亞、接軌國際

立足韓國部分：專業媒體的報導與宣傳；專責專權專業政府機構整合及推廣郵輪產業；熱情積極有力的公協會；在國內推廣郵輪旅遊並培養郵輪旅遊風氣，宜善用韓流行銷力，像是拍攝韓劇及韓星登輪辦活動；港口碼頭軟硬體建設；設計具在地特色與文化的岸上觀光路線（軟硬體配合）；有足夠的客源可以吸引郵輪航商進駐成為母港；推動郵輪人才培育。

串連東北亞：串聯中台日港口城市，打造東北亞黃金郵輪圈。放眼亞洲：布局戰略合作夥伴，攜手共榮亞洲郵輪經濟圈（如：ACC推廣一程多站）。接軌國際：參與並舉辦國際性論壇，加入國際組織進行海外推廣行銷，推廣Fly Cruises吸引國際客飛到韓國進行郵輪旅遊。



# 第1屆釜山國際郵輪論壇活動花絮

台韓雙方代表於論壇中相互交流，探討東北亞多母港郵輪串連策略。



▲（左起）釜山國際郵輪研究所所長林福順、NAEIL PHARM.Inc總裁Ahn Jin Ho、DSP產業株式會社CEO朴淵集、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、Harbor Trans代表裴仁漢、朱辰法律事務所代表辯護士朴知訓、釜山國際郵輪研究所理事長李在康。



釜山的美食美景令台灣代表團印象深刻。



▲松島海上纜車總長1.62公里，橫貫大海連接松林公園和岩南公園。  
▲台灣代表團搭乘釜山松島海上纜車，體驗居高臨下的海濱風情。  
▶韓國在地美食的獨特風味令人吮指難忘。



台灣代表團拜訪釜山國際郵輪研究所，NAEIL PHARM.Inc總裁Ahn Jin Ho致贈伴手禮。



▲台灣代表團拜訪釜山國際郵輪研究所，獲得熱烈招待。



▲台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐（左）。



▲臺灣港務公司總經理郭添貴（左）。



▲台灣國際郵輪協會首席顧問／高雄餐旅大學副校長劉喜臨（左）。



▲雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧（左）。



▲台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉（左）。



▲旅奇整合行銷總裁／《旅奇週刊》社長何昭璋（左）。



▲《旅奇週刊》總編輯曾滯葳（左）。



# 尊榮假期 (享趣旅行社)

## 紐澳匯率走貶 搭遊輪大降價了

搭乘公主遊輪深入各個景點 全程含小費加碼升等陽台房  
單國、雙國加上美墨行程任選 全台巡迴說明會持續亮相

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲隨著盛世公主號南移，尊榮假期（享趣旅行社）特別推出精彩多元的紐澳航程滿足市場銷售需求。



▲盛世公主號的天空步道是遊客到訪的必打卡景點之一。



▲在盛世公主號上，公主遊輪特別打造唯一駐有2間米其林星級主廚所設計的餐廳，圖為LA MER 雷諾的法式餐廳。

看好市場對於遊輪的旺盛需求，尊榮假期（享趣旅行社）特別運用公主遊輪去年3月甫下水的盛世公主號，搭配自身所專精的紐澳路線，為同業推出新穎的銷售選擇。

尊榮假期（享趣旅行社）經理劉怡菁表示，盛世公主號在結束今年4~7月的基隆港包船服務後，將沿著南海移防至南半球，9月份起進行紐澳的航程，為旅客帶來不同於以往的遊輪體驗。

劉怡菁特別強調，受惠於紐、澳雙國幣值4月份走貶的緣故，對於旅客而言此時將更添優惠，為了提供同業銷售更多誘因，尊榮假期（享趣旅行社）特別推出超值優惠，不但推出全程含小費的利多，更不惜成本安排旅客從內艙升等到陽台艙，讓他們能夠享受公主遊輪旗艦船—盛世公主號所帶來的絕佳服務，用同樣價格，享受到加倍舒適的旅程。

### 看見滿山遍野的魯冰花 搭乘峽谷火車飽覽美景

劉怡菁指出，紐西蘭每到春季期間，便是魯冰花的花期，屆時不論湖畔或河邊抑或是山谷之間，都能欣賞到壯麗綻放的魯冰花蹤跡。在這個季節到訪紐西蘭，入眼的是藍天白雲，搭配紐國的壯闊的天然山水奇景，再點綴叢叢的魯冰

花花團，優美的景致讓每次所按下的照片都如同明信片一般優美。

此時，尊榮假期（享趣旅行社）特別在紐澳雙國15天、紐西蘭南北島峽灣峽谷火車16天中，貼心安排旅客搭乘但尼丁峽谷火車體驗紐西蘭觀光鐵道的精髓，透過百年火車的帶領，旅客將前往泰瑞峽谷鐵道，穿梭在山谷之間，欣賞峽谷與溪流的優美景色，還能盡覽滿山遍谷的魯冰花景觀，火車更會在絕美景點時特別停留，讓乘客盡情拍照。

此外，每年9月之後紐西蘭進入融雪季節，由於峽灣國家公園是紐國降雪量相對較多的區域，因此在這期間於峽灣巡航時，將能欣賞到沿途山壁上有著上百條猶如白龍倒掛的瀑布奇景，絕對讓每位欣賞到的旅客感受大自然的鬼斧神工。

### 解析盛世公主特色 眾多全球之最抓住目光

擁有14萬噸的盛世公主號榮獲最佳遊



▲每年春季期間，便是紐西蘭綻放魯冰花的季節，也是同業抓住旅客目光的最佳誘因。

輪殊榮的旗艦船，更具備了唯一駐有2間米其林星級主廚所設計的餐廳、全球最大海上免稅空間與露天電影院，加上融合華人文化的元素，高規格的设计將亞洲奢華遊輪旅行重新定義。

由於今年的紐澳航次相較於去年增加更多，因此尊榮假期（享趣旅行社）特別推出長短天數的商品，包括純紐國的15/16天、雙國的15/16/17天，以及短天數的純澳洲10天，以專為亞洲旅客打造的旗艦遊輪，搭配走訪如澳洲塔斯馬尼亞的亮點，加大商品精采度。

### 尊榮假期 (享趣旅行社) 公主遊輪產品說明會

- 5/29 嘉義
- 5/30 台南
- 6/5 新竹
- 6/6 彰化

\* 詳細情形請洽尊榮假期 (享趣旅行社)。

### 產品包裝優勢

1. 全程含小費，再升等陽台房。
2. 帶領旅客走進魯冰花季，感受滿山遍野的絕美景致。
3. 搭乘公主遊輪旗艦船，盛世公主號帶領體驗完美紐澳航程。

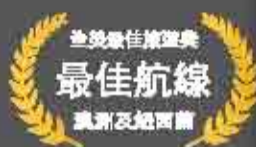
盛世公主號 澳洲雪梨、塔斯馬尼亞島國家公園浪漫10天

早鳥贈送全程小費、前10名報名加碼贈送雙米其林主廚餐廳

★ 11/16 僅此一團 AGT NET \$89,800起



雙米其林星廚  
頂級饗宴輕鬆品嚐



全球最佳旅遊獎  
最佳航線  
澳洲及紐西蘭

○ 盛世公主號 紐澳 Kiaora! 紐西蘭南北島峽灣峽谷火車  
15/16天 9/26、11/4.23、12/29 2019/1/11.24、2/5、3/12

AGT NET \$131,000起

○ 盛世公主號 紐澳 Good day! 澳紐雪梨塔斯雙國全覽  
15/16/17天 10/9.21、12/5.16 2019/2/17.28

AGT NET \$125,000起

好 | 禮 | 雙 | 重 | 送

① 贈送全程導遊司機及船艙小費

② 升等陽台艙



紅寶石公主號&皇家公主號

Hola! 活力美墨繽紛文化

OUTLET 10日

您的海外遊輪初體驗~贈送岸上觀光

10/26、11/16.23.30、12/7.14.21.28

2019/1/4.11.18.25、2/1、3/22.29.4/5.12.19.26

AGT NET \$59,800起



Majestic Princess

盛世公主號

PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家

海 | 上 | 華 | 麗 | 盛 | 事

紐西蘭 × 澳洲

New Zealand & Australia



neoRomantica

# 新浪漫號

精品級遊輪

COSTA CRUISE

由義大利造船公司、設計團隊共同打造

您即將展開的不只是一趟遊輪旅行

而是洋溢奢華、設計、美食、藝術：

滿載義大利風情的歌詩達遊輪之旅







免費升等  
海景外艙

福岡、金澤、舞鶴vs釜山 5天

出發日期：7/9.25、8/15

NET 25,900 起

福岡、金澤、舞鶴、境港vs釜山 6天

出發日期：7/4.20、8/5.10.19

NET 27,900 起

神戶、四國、熊野、釜山 9天 (東京上下船)

出發日期：6/2

NET 33,500 起

濟洲島、日本北陸、九州之旅 8天

出發日期：6/27 免費送濟州島一日遊

NET 32,900 起

環遊日本海、新潟、函館 8天

出發日期：7/13

NET 35,900 起

青森祭典vs舞鶴、金澤、酒田 8天

出發日期：7/29

NET 35,900 起

# 百威旅遊

台北 (02)2751-5775  
桃園 (03)325-9555  
中壢 (03)427-5222  
新竹 (03)578-2255  
新豐 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393  
彰化 (04)726-2133  
嘉義 (05)225-7722  
台南 (06)268-2299  
高雄 (07)536-5757

# 最懂你的遊輪專家

為您打造完美遊輪旅遊體驗- 擁有15年CRUISE ONLY專業操作經驗 經選全球遊輪品牌 量身打造客製化精緻服務



## Cruise Surfer Tour



**挪威遊輪 明珠號**  
阿拉斯加8天7夜自由行 **27,510**  
出發日期：6/9, 10, 17, 24 / 7/1, 8, 15, 22, 29 / 8/5, 12, 19, 26

**挪威遊輪 挪威之星號**  
探索東地中海8天自由行 **23,000**  
出發日期：6/9 / 7/1 / 8/26 / 9/23

**挪威遊輪 挪威遊獵號**  
北歐俄羅斯10天自由行 **50,500**  
出發日期：8/27 / 9/14



**皇家加勒比遊輪 海洋交響號**  
西地中海之旅8天自由行 **39,600**  
出發日期：7/6, 13, 20 / 8/6, 12, 19, 26 / 9/2, 9, 16, 23, 30

**皇家加勒比遊輪 海洋旋律號**  
北歐之旅8天自由行 **37,500**  
出發日期：6/27 / 8/4, 19

**皇家加勒比遊輪 海洋航行者號**  
亞洲橫城及普吉島之旅6天自由行 **10,700**  
出發日期：5/14, 21, 28 / 6/4 / 8/1, 7, 14 / 10/1, 8, 15, 22, 29



**地中海遊輪 音樂號**  
東地中海8天自由行 **30,300**  
出發日期：6/10, 17, 24 / 7/1, 8, 15, 22, 29 / 8/6, 12, 19, 26 / 9/2, 9, 16, 23



**菁緻旅行社 TEL: 02-2509-1237**

台北市中山區長安東路2段108號10樓之5 文匯早4962號 品保北2359號





# 體驗海南 不一樣的海島

Experience Hainan  
A Different Kind Of Island

## 《海南走透透》

### 海口.石梅灣.三亞南山108米海上觀音5日

◆雙點進出.無購物

## 《主打星》

### 海南非誠勿擾6日

◆升等2晚海口觀瀾湖.無購物  
(贈送體驗火山溫泉樂園)

## 《呀諾達》

### 熱情海南島5日

◆升等一晚五星海口酒店(無購物)

※詳細相關產品內容請上雄獅旅遊  
網站查詢或請電洽詢問!

出發日5-9月

優惠價\$13,900元/起



國外團體旅遊

台北 02-87939669

桃園 03-2730099

台中 04-24159888

台南 06-2084169

高雄 07-2137799



# 阿聯酋航空A380翱翔台灣天際2週年



領先各界使用A380空中巨無霸飛航台灣 全球  
787夢幻客機即將入列 6/8首航倫敦史坦威

飛翔超過30年的阿聯酋航空，自1985年成立以來，便展現雄心在航線的拓增與機隊的引進上，至今已有遍布6大洲、85國的150多個航點，透過A380、B777共269架所構成的全寬體客機機隊，為旅客帶來尊崇不凡的飛航旅程。對於台灣市場相當重視的阿聯酋航空，2014年開啟直飛台北的航線，更於2016年以A380客機飛航，在載運量的提升下，為台灣旅客架構起前往中東，甚至延伸全球的便捷航道。隨著阿聯酋航空A380翱翔台灣天空2週年，對於這個極為重視的戰略市場，阿聯酋航空也將持續提供最佳服務為同業帶來更便捷的服務。



阿聯酋航空台灣地區經理  
**杰柏**



▲阿聯酋航空台灣團隊致力提供旅行同業最佳的服務。(左起)阿聯酋航空業務代表胡曉婷、資深業務助理史育豪、台灣地區經理杰柏、台灣業務經理黃慧敏、資深業務代表許如婷。

阿聯酋航空台灣地區經理杰柏指出，阿聯酋航空為全球首家，也是唯一營運台北—杜拜每日直飛航班的航空公司，2016年5月首度以2艙等空中巴士A380寬體客機執飛本航線，去年10月起由3艙等A380為台北—杜拜航線旅客服務。

杰柏強調，A380執飛台北—杜拜航線2週年，對阿聯酋航空而言別具意義，阿聯酋航空不僅藉此能為各艙等的旅客提供更加尊榮的服務，並可協助台灣旅客以更便捷的方式前往杜拜、阿拉伯聯合大公國，進而透過阿聯酋航空全球飛航網路前往全球150多個目的地。由於觀察到台灣旅客對搭乘阿聯酋航空的需求持續成長，展望未來也期待阿聯酋航空在台灣市場有更蓬勃的發展。

## 致力提供最佳服務 新客機持續到位

為提供旅客更為優質的飛航服務，阿聯酋航空致力於機隊的擴編，積極打造低機齡、高效率的飛行機隊營運。隨著去年11月歡慶第100架空中巴士A380交機，讓阿聯酋航空坐擁全球最大空中巴士A380雙層客機的營運航空之地位，亦成為全球擁有最大波音777客機與空中巴士A380機隊的航空公司。

為持續追求卓越，去年阿聯酋航空宣布簽下40架波音787夢幻客機的訂單，今年初再新增36架空中巴士A380的訂單，包括20架確定訂單與16架選擇權，透過機隊的擴展讓阿聯酋航空得以更有彈性地開發新航點，帶動未來的成長。



# 引領無數旅客飛向全球150多個目的地

## 最大波音777、A380機隊打造空中最佳、最彈性飛航橋梁 7/5正式開闢經聖保羅飛往聖地牙哥 全面滿足旅客需求

撰文／王政 攝影／林涵詩 圖片提供／阿聯酋航空、本刊圖庫



▲為了提供旅客更為舒適的服務，阿聯酋航空特別全新更換旗下機隊的777-200RL商務艙。



▲阿聯酋航空A380商務艙提供旅客尊爵不凡的飛航饗宴。



### 台灣民眾輕鬆體驗尊崇飛航 ice機上娛樂、寬敞空間成優勢

阿聯酋航空以A380雙層客機營運每日往返台北－杜拜，台灣民眾可以輕鬆享受到各艙等的寬廣座位空間，同時還有獲獎無數的ice機上娛樂系統，超過3,500個頻道的電影、音樂、遊戲，為旅客帶來充滿娛樂的空中旅程。

值得一提的是，阿聯酋航空擁有來自超過120個國家的機組人員為乘客提供完善的轉乘銜接與接下來旅程的準備，更貼心為年幼的旅客提供專屬服務，竭力為旅客提供超值的飛行體驗。

### 台北出發杜拜中轉超便利 西、葡、克羅埃西亞最夯

透過在杜拜的中轉停留，旅客可以透過阿聯酋航空全球飛航網路探索世界，飛往6大洲85個國家及地區的150多個全球航點。

透過杜拜的中轉，旅客可從台北出發飛往40個歐洲航點。根據觀察，多數旅客選擇前往西班牙、葡萄牙，以及2017年6月啟航的克羅埃西亞。同時，單單前往杜拜的台灣旅客也大幅成長。

值得一提的是，透過與杜拜航空的共用班號合作，阿聯酋航空更將全球飛航網路進一步延伸至其它89個航點。從數據中顯示，2017年11月至2018年3月短短半年間，已有超過40萬名旅客受惠於此項合作，更有超過25萬名旅客提早規劃1年內的行程。

此外，為拓展飛航範疇，今年，阿聯酋航空將於6/8首航倫敦史坦威，7/5也將正式開始營運經聖保羅飛往智利聖地牙哥的航班，打造更為綿密的飛航網絡。



▲777-300ER全新的頭等艙座位採用1-1-1設計，與賓士合作的時尚感頭等艙套房具有高度的私密性，擁有床座一體設計的睡床，讓旅客感受最放鬆和自然的舒適體驗。

◀獲獎無數的ice機上娛樂系統，超過3,500個頻道的電影、音樂、遊戲，為旅客帶來充滿娛樂的空中旅程。

### 全力提供業者最佳服務 Home Check-in輕鬆辦理登機

阿聯酋航空致力提供世界級飛行產品及服務，讓旅客獲得更加便利的飛行體驗。而面對台灣市場，亦全力協助全台各旅行社同業的需求，舉凡訂購阿聯酋航空機票的團體或自由行的需求都能滿足。

此外，阿聯酋航空今年4月特別推出Home Check-in（在家預辦登機服務），這項新服務提供客戶在杜拜的任何地方辦理登機手續，搭乘阿聯酋航空所有艙等的旅客皆可享受此服務。阿聯酋航空的報到專員會前往旅客指定的地點為行李秤重並貼上託運標籤，同時也會將旅客的登機證一併印出。旅客在搭機當天不須至機場報到櫃檯，即可直接入關進行護照查驗。

「Home Check-in」的費用為350迪拉姆（約為新台幣3,000元），至多可託運7件行李，每1件額外的行李亦需支付35迪拉姆的費用（約新台幣300元），旅客最晚可於班機起飛前12小時預訂此服務。

未來，阿聯酋航空會持續與台灣合作夥伴們深入溝通，更努力為台灣市場提供阿聯酋航空享負盛名的產品與服務。



▲阿聯酋航空在30幾個機場內設立的全球貴賓休息室，旅客也可以至遍及6大洲的合作夥伴貴賓休息室盡情放鬆。圖為位於杜拜機場的阿聯酋航空貴賓室。



# 巨大旅遊

## 特別安排最新阿布達比羅浮宮

走訪2017年11月開幕海上藝術殿堂 欣賞600多件藝術珍藏品  
今年夏季特別推出20+1同業72,900元起、25+1再送FOC

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、巨大旅遊

### 產品包裝優勢

1. 今年夏季特別推出20+1同業促銷72,900元起，25+1再送FOC。
2. 「杜拜7星帆船賞7日」同業後退高達17,000元。
3. 特別安排全新開幕阿布達比羅浮宮。



▲去年底最新開幕的阿布達比羅浮宮，是世界上第一個法國境外的羅浮宮博物館。

杜拜向來以「世界之最」，吸引全球旅客目光，不僅有世界最高大樓—哈里發塔、世界最大購物商城—杜拜購物中心和世界最大音樂噴泉—杜拜噴泉等，杜拜城市發展快速，不斷創新挑戰，總讓世人驚豔不已，尤其去年底開幕的阿布達比羅浮宮，距離杜拜車程僅1個多小時，更成為近期最熱門的旅遊焦點！

巨大旅遊經理高宜濠表示，為了提供旅客更多優質的旅遊行程，巨大旅遊運用Skytrax 5星級航空—阿聯酋航空，帶旅客輕鬆直飛前往神秘又浪漫的杜拜，產品從5星逍遙遊7日、6星古堡戀7日到7星帆船賞7日等，選擇多元，小資平價到頂級高檔次應有盡有，能滿足市場上不同客群之需求。

### 阿聯酋航空直飛杜拜 安排亞特蘭提斯自助餐

「杜拜7星帆船賞7日」的行程中，台北直飛杜拜，前往阿布達比大清真寺、阿聯酋傳統民俗村、朱美拉棕櫚島、4輪傳動沙漠之旅、伊斯蘭文明博物館、朱美拉古市集、水上計程車、瘋狂谷水上樂園、杜拜購物中心、運河遊船、哈里發塔124層觀景台、音樂噴泉等精彩行程。

餐食部分特



▲阿布達比羅浮宮特別邀請普立茲克建築獎的法國建築大師尚努維勒索所操刀設計。

別升等6星級古堡皇宮飯店豪華自助餐（市價2,700元）、6星級亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐（市價1,800元）和沙漠BBQ之夜等，並入住7星帆船飯店和朱美拉系列超5星級以上飯店，吃好住好頂級享受！

### 全新包裝阿布達比羅浮宮 欣賞來自法國羅浮宮藝術品

高宜濠強調，行程中特別安排最新開幕的阿布達比羅浮宮，是世界上第一個法國境外的羅浮宮博物館，不僅可欣賞到法國羅浮宮館內豐富的收藏品，在此還能感受普立茲克建築獎的法國建築大師尚努維勒索所操刀設計的建築美學，在直徑180公尺的巨型穹頂下，陽光透過阿拉伯幾何圖形的鏤空設計，如同「光之雨」灑下，形成獨一無二的柔美意境。

行程中安排入住阿布達比1晚，讓旅客擁有充裕時間欣賞阿布達比羅浮宮，除了欣賞館內展覽，旅客也能在博物館

▶ 現在來到中東阿布達比羅浮宮，便能欣賞到歐洲文藝復興時代經典作品。



室外咖啡館，在這世界唯一的海邊博物館，享受最悠閒的下午時光。

針對同業市場，巨大旅遊今年夏季特別推出20+1同業促銷72,900元起，25+1再送FOC！直售價89,900元，同業後退高達17,000元，如此高退佣，保證讓同業獲利賺很大！

### 杜拜5星逍遙遊7日 同業價51,900元起

針對小資族，巨大旅遊同步推出「杜拜5星逍遙遊7日」，搭乘阿聯酋航空直飛杜拜，全程入住5星級飯店，行程精心規劃登亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐、4輪傳動沙漠之旅、最新開幕阿布達比羅浮宮，升等亞特蘭提斯豪華自助午餐等，行程豐富且超值，同業價僅51,900元起，市場最低價！

高宜濠指出，巨大旅遊致力打造市場上最豐富創新的杜拜行程，市場詢問度最高；尤其5/15~6/14期間正逢齋戒月，旅客在晚上可體驗到獨有的開齋飯，感受充滿異國風情的穆斯林風情，歡迎同業把握機會銷售。



▲巨大旅遊針對杜拜包裝多款行程，並特別安排入住7星帆船酒店。

超越  
奢華

# 杜拜

唯有



# DUBAI

五星阿聯酋A380直飛

入住七星帆船飯店

六星亞特蘭提斯飯店豪華美饌

全台灣出團量最大

### 杜拜七星帆船賞7天 EK

AGT包團大讓利

7/14.21.29、8/5.12.18.27、9/2.9.15

NET **72,900**元起(含稅款)

基本人數須達20+1T/L，若達25+1T/L再送您1 POC

- ◆ 五星阿聯酋A380直飛
- ◆ 全程住宿朱美拉系列飯店+奢華七星帆船飯店
- ◆ 六星亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐  
+六星古堡皇宮飯店豪華自助晚餐
- ◆ 四輪傳動沙漠之旅+騎駱駝+Hanna手繪體驗  
+登哈里曼塔124層觀景台

### 杜拜六星古堡戀7天 EK

7/14.21.29、8/5.12.18.27、9/2.9.15

NET **63,900**元起(含稅款)

- ◆ 五星阿聯酋A380直飛
- ◆ 全程住宿朱美拉系列飯店+六星古堡飯店
- ◆ 六星亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐  
+六星古堡皇宮飯店豪華自助晚餐
- ◆ 四輪傳動沙漠之旅+騎駱駝+Hanna手繪體驗  
+登哈里曼塔124層觀景台

### 杜拜五星逍遙遊7天 EK

7/14.21.29、8/5.12.18.27、9/2.9.15

NET **51,900**元起(含稅款)

- ◆ 六星亞特蘭提斯飯店豪華自助午餐
- ◆ 登哈里曼塔124層觀景台
- ◆ 四輪傳動沙漠之旅
- ◆ 最新開幕阿布達比羅浮宮



台北 LINE@



台中 LINE@



高雄 LINE@



# 中東

MIDDLE EAST

土耳其10天 NET **27,900**  
10/24.31 11/10.12.14.17.18.19.21.22.24.26

埃及尼羅河10天 NET **37,900**  
6/1.3.28 9/1.7.8.13.14.20.21.22

土耳其11天 NET **29,900**  
6/18.19.23.25 7/1.7.8.10.14.15.16.17.21.23.29  
8/4.5.6.15 9/4.9.23 10/21.30.31 11/5.8.12

埃及(阿布辛貝)10天 NET **52,900**  
6/3.24 7/8.22 8/5 9/16.23.30 12/2.9



# 中西歐

WESTERN EUROPE

義大利10天 NET **43,900**  
5/31 6/7.12.26 7/15.22.29 8/5.26  
9/2.9.16.20.23.30 11/13.27 12/4.12.31

荷比法瑞義12天 NET **84,900**  
7/16 8/6 9/10 10/22

南北義大利16天 NET **129,900**  
6/1 7/11 8/6 9/12 10/16 11/13 12/18

**東歐** | 奧捷斯匈10天 NET **43,900**  
5/21 6/10.21 11/1.8.15.17 12/11.18

交額線2176  
品保北1805  
友泰國際旅行社



友泰旅遊  
www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119





# 北歐

SCANDI-NAVIAN

北歐四國雙峽灣10/11天 **NET 69,900**  
 5/26 6/2.14 10/17.24 11/7.21

北歐六國峽灣12/13天 **NET 74,900**  
 5/28 6/3.4.11.23.25 7/2.8.10 10/3.13.15

北歐冰島五國12/13天 **NET 119,900**  
 6/7.18 7/8

北歐冰島五國14天 **NET 139,900**  
 5/26 9/15 10/06

北歐冰島北角五國北大西洋大道17天 6/2.9 **早鳥前10名優惠** **NET 169,900**



# 南歐

SOUTHERN EUROPE

西葡10天 **NET 44,900**  
 6/11 7/2.5.7.12.14.19.21.28 8/2.4.9 9/6.16  
 10/5.6.13.20.27 11/2.3.9.10.16.17.24 1/30.31

西葡11天 **NET 44,900**  
 5/28 6/4.11.25 7/9.16.23 8/2.6.13.16.27  
 9/3.10 11/19 12/10

西班牙10天 **NET 44,900**  
 6/4.18.25 7/13.23 9/3

西葡摩18天 **NET 129,900**  
 6/4 7/9.23 8/6 9/3.10.17.24

# JR東日本創造旅遊

## 高雄分店遷新址 舉辦感謝同業餐會

### JR東日本鐵道事業本部營業部長阪本未來子特訪高雄 新址地理位置更加便利、擴大 以全新氣象持續深化服務

撰文·攝影／張偉浩



▲（後排左起）JR東日本創造旅遊事業部部長李翔君、票務部兼法人部部長彭淑慧、執行役員／鐵道事業本部營業部長阪本未來子、董事長高木茂、台中支店支店長李惠玲、高雄支店支店長張品香、總務部統括部長陳玲子與高雄支店團隊合影。



▲JR東日本創造旅遊與全體貴賓合影。



▲（左起）五福旅遊副董事長陳世雄、日本航空主任督導賴禹廷、可樂旅遊票務部經理許秀玉、JR東日本創造旅遊董事長高木茂、東南旅遊票務部經理吳安妮、鳳凰旅遊經理江雯珊、易遊網高雄分公司國際機票組經理童凱玲、日本航空經理黃棟樑、JR東日本創造旅遊執行役員／鐵道事業本部營業部長阪本未來子。



▲（左起）JR東日本創造旅遊事業部部長李翔君、京城天下副總經理李振亮、冠州旅行社董事長溫玉華、中華航空營業部主任隆怡嫻、JR東日本創造旅遊執行役員／鐵道事業本部營業部長阪本未來子、票務部兼法人部部長彭淑慧、清晨旅行社總經理吳亮德、JR東日本創造旅遊董事長高木茂。



▲（左起）JR東日本創造旅遊執行役員／鐵道事業本部營業部長阪本未來子、高雄支店支店長張品香、酷航業務專員許力友、JR東日本創造旅遊董事長高木茂。

JR東日本創造旅遊高雄分公司於3月遷移至高雄市議會捷運站附近新址，面積為原本舊址2倍大，顯示JR東日本創造旅遊在高雄市場的好成績。為感謝高雄同業長久以來的支持與照顧，特地舉辦感謝餐會，邀請高雄17家同業代表共聚一堂，而十分重視高雄市場的JR東日本更派出總公司高層，JR東日本執行役員／鐵道事業本部營業部長阪本未來子，前來高雄與同業們交流，展現拓展高雄市場企圖心。

### 持續在台推動各種鐵道商品 郵輪列車「四季島」好評完售

阪本未來子表示，近年來台灣訪日自由行人口成長，其旅遊地點不再限於東京、大阪等首都，而是希望體驗更深度、更在地的日本之旅，JR東日本的營運範圍從東京橫跨關東、東北6縣，此

區域內豐富的觀光資源及四季美景，以及JR東日本各具特色的鐵道列車，相信必定能滿足台灣旅客的需求。

對於台灣市場十分重視的JR東日本，除了在今年1月以66.7%的出資比例成為JR東日本創造旅遊的第1大股東外，也持續在台推動各種鐵道商品的販售，包括自由行旅客最愛的超值鐵路周遊券、適合闔家前往的特色鐵道團體之旅，甚至日本一位難求的郵輪列車「四季島」包車商品等也陸續在台推出，市場反應皆十分熱烈，

也加深JR東日本深耕台灣市場的決心。

JR東日本創造旅遊董事長高木茂則表示，近年來JR東日本創造旅遊皆有於高雄旅展設攤宣傳，每年JR東日本的鐵路周遊券銷售量都持續刷新紀錄，足見高雄市場的深厚潛力，由JR東日本創造旅遊獨家販售的四季島列車之旅等鐵道商品，也常見高雄旅客報名參加，高雄分公司長久以來廣受同業支持照顧，此次搬遷至交通更加方便的新址，也期許能以全新氣象提供同業們更完善的服務。

### T T E 旅 展 重 點

1. 青森縣與JR東日本攤位合作共同宣傳：期盼行銷青森、東北地區，特別在旅展販售JR東日本鐵路周遊券、JR東日本鐵路周遊券與各航空公司的超值套票組。包括JR東日本鐵路周遊券（東北地區）或JR東日本鐵路周遊券（長野、新潟地區）搭配日本航空台北—東京機票一同購買，大人現折2,000元。
2. JR東日本鐵路周遊券搭配台灣虎航及酷航的超值套票。
3. 其他推薦商品：JR東日本特色列車鐵道團體，每人旅展報名現場優惠減1,000元、東日本鐵道假期買就送Suica卡（期間限定）。
4. 產品動向：JR東日本創造旅遊獨家販售的四季島列車之旅先已銷售一空，未來將規劃更多元、更有特色的鐵道商品。

高雄分公司 | 電話：(07) 231-1558 地址：高雄市中正四路168號8樓802室（高雄捷運市議會站徒步1分鐘）

# 迎明治維新150周年「山口夢花博」9/14盛大開展

1000萬朵繁花八大特區爭奇鬥艷 山口原生品種呈現夢幻美景  
宇部機場35分鐘接駁車可達 2018賞楓季日本最鮮活動搶先看

撰文／黃筱文 圖片提供／向日遊



▲山口夢花博規模盛大預計吸引大批遊客前往。

為迎接明治維新150周年，山口縣政府以「於山口綻放・向未來播種～回首過去150年歷史、牽絆下個150年將來～」為主題，將在山口市的「山口KIRARA博紀念公園」，於2018/9/14~11/4盛大舉辦「第35屆全國都市綠化山口博覽會（又稱：山口夢花博）」。

山口夢花博為日本國內最大規模的「花與綠祭典」，距山口宇部機場只需35分鐘車程，會場共分為八區，付費區擁有四個日本之最的榮耀，包括：日本最長竹製雲霄飛車、日本最長及最高木造鞦韆、日本最大草坪廣場等。外國遊客只要出示護照即享團體價，更提供免費區域，建議可與山口縣內獲選為「日本最美景點31選」的元乃隅稻成神社、秋吉台等著名景點共同搭配二日行程，歡迎同業多加利用。

## 歡迎入場區

踏入山口夢花博圓弧大門，介紹山口19市町代表花朵的主街道映入眼簾，日本著名花藝家假屋崎省吾以山口當地花材呈現代表各市鎮特色的花藝，並以攝影展方式羅列於主街道，遊客可細細品味，而夜間也點燈吸引遊客欣賞。



▲山口夢花博以木棧板打造圓弧入口。

## 庭院展區・森林野餐區

「庭院展區」提供遊客在各式風雅的日式庭園內品嘗山口茶與和菓子、欣賞專業造園職人手藝。森林野餐區則特別打造足以容納80人的湯田溫泉足湯，可品嚐溫泉蒸料理與山口當地日本酒，也有多種美食餐車進駐。



▲森林野餐區供應美味也可泡足湯。

## 山之戶外遊戲區

特別打造的日本最長竹製雲霄飛車為山口夢花博「山之戶外遊戲區」最大亮點，利用山丘坡度鋪設滑向大海的軌道，竹製飛車特有的震動感讓大人小孩感受緊張刺激，此外，更特別以乾燥稻梗製作高達4公尺的動物雕像。



▲體驗日本最長竹製雲霄飛車。

## 花之谷區

包括山口縣原生花卉等共86品種鮮花在「款待花庭」迎接遊客，有曾獲國際園藝博覽會大獎的百合花；「美味花庭」則種植特色香草植物；「迎接花庭」讓人彷彿踏上艷麗花毯、繁花山丘的「散策花庭」，都可盡情拍照；而「學習花庭」則能深入認識植栽知識。

▶山口縣特有花卉妝點夢之庭園。



## 免費區域

### 2050年的森林區・海之大草原

「海之大草原」為日本最大草坪，面積達6座東京巨蛋大，而在「2050年的森林區」則可盡情體驗自然，並有「熱氣球天空漫步」活動可從30公尺高空鳥瞰園區與山海美景。（熱氣球需額外費用）

▶2050年的森林區・海之大草原。



## 海之戶外遊戲區

全長150公尺的日本最長木造鞦韆，可同時提供75人體驗，另有高達30公尺的「日本最高木造鞦韆」，讓人宛如漫步天空，並可遠眺海洋，以刺激感擄獲遊客的心。另搬運來480噸沙，打造廣達16公尺的巨大沙丘，提供兒童與大人盡情體驗，也提供多項付費海上活動。

▶挑戰「日本最高木造鞦韆」體驗宛如飛行感動。



### 山口夢花博2018/9/14~2018/11/4

項目 (日圓)	普通入場券		特別入場券	團體折扣入場券*	夜間折扣入場券
	當日	預售	當日	當日	當日
大人	1200	900	900	900	600
高中生	800	600	600	600	400
中小學生	600	500	500	500	300
小學生以下	免費				
交通	開車 (停車場免費)		從廣島出發，下山口南交流道後約20分 從福岡出發，下阿知須交流道後約10分		
	免費接駁巴士		從JR新山口站出發約15分 從JR阿知須站出發約5分 從山口宇部機場出發約35分		

\*外國遊客出示護照即享團體價優惠價。

更多山口夢花博相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

## 大榮旅遊

## 保證入住夢幻度假飯店留壽都

暢遊度假村60種娛樂設施 贈送4選1餐券啖美食  
台灣虎航函旭進出 由北到南 市場唯一不走回頭路

撰文／張偉浩 圖片提供／大榮旅遊

### Q 產品包裝優勢

1. 保證入住夢幻度假飯店留壽都，享受高檔住宿品質。
2. 特別贈送4選1餐券、羊蹄纜車，帶領旅客欣賞夢幻雲海。
3. 雙點進出，讓旅客順遊函館、札幌、小樽、旭川不走回頭路。

深耕日本線的大榮旅遊，以經營沖繩Local起家，操作專業、產品優質，無論是在同業或直客市場，均享有好口碑。看好北海道商機，大榮旅遊特別取得台灣虎航函館、旭川的超值票價、穩定機位，推出「北海道留戀之旅～保證入住夢幻度假飯店留壽都5天」，提供同業最火紅的商機。

### 「Oktober Fest」松葉蟹放題 啖頂級料理「雪花亭」

留壽都度假村是大人及小孩的夢幻度假村，也是北海道最大規模的高原度假勝地。夏天暢遊遊樂園、高爾夫及泛舟活動，冬天徜徉滑雪、雪橇等雪上活動，飯店中更設有溫泉、購物中心、室內泳池以及兩層大型旋轉木馬。在夏天旅客可以享受60種以上的遊樂設施，包括歐洲古典世界、音樂噴泉、室內人造波浪游泳池、迷戀25萬顆寶石閃爍點燈、羊蹄纜車，帶領旅客欣賞夢幻雲海，無論是大人或小孩都能盡情享受。

大榮旅遊總經理邱瓊儀表示，產品保證入住夢幻度假飯店留壽都，並提供度假村內4選1餐券。其中自助餐廳「Oktober Fest」更提供松葉蟹的螃蟹吃

►留壽都度假村是大人及小孩的夢幻度假村，也是北海道最大規模的高原度假勝地。

到飽、現炸天婦羅、現烤各式山珍海味，豪華內容讓您玩得開心，吃得盡興。此外，在旅館中還有許多不同的餐廳可供大家選擇！有留壽都特產馬鈴薯料理以及可以喝到地酒的居酒屋，也有使用當地季節性頂級食材製作日本料理的日式餐廳「雪花亭」，以及使用當地食材的家庭餐廳等各式各樣的餐館任君挑選。

### 走訪札幌、小樽經典之旅 特別贈送HELLO KITTY咖啡杯

大榮旅遊除了精心安排優質住宿之外，在行程上也不馬虎，特別運用台灣虎航函館進、旭川出雙點進出不走回頭路的方式，帶領旅客深入暢遊北海道各式各樣的精彩景點。在函館包括集中大小400多家水產店的函館朝市、17世紀為防禦北方領土的星形五稜郭公園、將舊倉庫群重新整理規劃成的複合式賣場的金森倉庫、被形容為如散落的珠寶箱的函館夜景。

札幌部分則有模仿當時美國中西部流行的木造結構建築的百年計時台、大通



公園，以及讓旅客可以大肆採買的狸小路，分為7個區段，共2百多家商店，是北海道最大的商店街。此外，還有北海道神宮、小樽運河區、北一哨子等多元景點。其中在小樽運河特別安排銀之鐘咖啡，並贈飲北海道香醇咖啡+HELLO KITTY咖啡杯。

### 探索大雪山國家公園自然純淨 銀河瀑布如絲綢般披掛山壁

因為雙點進出的優勢，旅客可以順遊大雪山國立國家公園，其中大榮旅遊規劃日本百選瀑布～銀河流星瀑布，自90公尺高處往下奔流，割劃一道如夜空流星拖曳出的軌跡，水量豐沛，氣勢壯偉；銀河瀑布則如絲綢般披掛在山壁上，既靜且緩地細膩流瀉，溫柔婉約。

此外，行程也照顧旅客的味蕾，特別安排旭川拉麵村，每年吸引萬人到訪，拉麵村中各家歷史悠久且各自背負傳承責任的老店不僅店面外觀維持平穩內斂，不同流派於此爭鋒搶客更是讓難得來訪的一眾饕客坐收漁翁，一家接一家，一碗接一碗，大飽口福。



▲高達兩層大型旋轉木馬，適合大小朋友共度天倫之樂。



▲自助餐廳「Oktober Fest」更提供松葉蟹的螃蟹吃到飽。



▲銀河流星瀑布自90公尺高處往下奔流，割劃一道如夜空流星拖曳出的軌跡。

# 泰國觀光局

## 泰國文化節5月信義區驚艷登場

香堤大道散發濃濃泰國風 舞蹈、料理、手做「泰」有趣  
優惠行程同步亮相 贈送優惠折扣、按摩、電話卡超吸睛

撰文／王政 圖片提供／泰國觀光局、本刊圖庫



▲「泰國文化節」即將於5/11~13驚艷登場。

總是能帶給旅客無數驚奇的泰國，一直是台灣民眾出國首選的目的地之一，不論美食、宗教文化、自然奇景，抑或是人文風情，都成為吸引旅客目光的強大誘因。為讓台灣民眾更熟悉泰國，由泰國貿易經濟辦事處、台北市文化局主辦，泰國觀光局協辦的「泰國文化節」即將於5/11~13驚艷登場。

活動預計於5/11下午19:00開幕，活動時間為5/11下午14:00~20:00；5/12中午12:00~20:00；5/13中午12:00~19:00。現場為免費入場，參加活動的民眾還有機會抽中免費機票及精美禮物。



### 用手作看見無盡魅力 打開對泰國的全新視野

泰國觀光局今年特別從泰國邀請到文化表演及手工藝師傅來參加活動，現場有泰國舞蹈表演、陶磁彩繪示範、甜點製作示範、水燈製作示範、祈福花圈製作示範以及泰國行程銷售等活動，相當精彩可期，讓民眾開啟對泰國文化及節慶及藝術的全新視野，現場並有許多泰國旅遊資料及地圖免費索取。

### 精選行程限定登場 多重優惠搶攻目光

不僅推出許多活動來吸引民眾，現場更邀請到跟著董事長去旅行、世興、開新3家旅行社進駐，他們將提供現場報

名民眾許多的行程優惠。

跟著董事長去旅行推出現場購買泰國行程，團體送2次精油按摩及死海泥禮盒，自由行送泰國機場接送及299電話卡及1次古式按摩。世興旅行社推出現場購買泰國行程每人折扣1,000元。而開新旅行社則推出現場購買泰國行程團體，送兩地小費1,000元及299電話卡，可說是相當好康。

自旅客踏上泰國土地的那一刻，便將深深體會到友善的態度及親切的服務，讓人恣意又快樂，有多久沒有好好放鬆一下了呢？泰國觀光局歡迎旅客在2018年到泰國，一起快樂探索及體驗泰式幸福。



# 友泰旅遊

## 土耳其銷售冠軍！暑假不漲價

土耳其11日一次走遍 埃及10日4萬元有找 造訪6大一生必訪景點 直售39,900元起  
土希埃杜21日市場反應熱烈 成團率高

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

### 產品包裝優勢

1. 土耳其11日直售價只要39,900元起，暑假不漲價。
2. 友泰旅遊去年土耳其送客破萬人，市場反應最熱烈。
3. 埃及尼羅河遊輪經典10天，同業價只要37,900元起。

友泰旅遊深耕土耳其旅遊市場多年，向來以專業操作、創新包裝，以及超值售價，吸引全台旅客目光，推出之產品在市場上總是叫好又叫座，詢問度超高！今年友泰旅遊再度推出多款土耳其系列商品，直售價只要39,900元起，同業價36,900元，保證市場最低價，CP值最高！

### 土耳其一年送客破萬人 超高CP值 廣受旅客喜愛

友泰旅遊產品部經理吳孟昭表示，運用阿聯酋航空天天直飛杜拜中轉優勢，包裝豐富景點，以「【土耳其】春暖花開·醉戀蕃紅花·梅夫拉納11天」為例，精選土耳其必訪6大城市：番紅花城、安卡拉、卡帕多奇亞、巴慕卡麗、特洛伊城和伊斯坦堡，並精心規劃卡帕多奇亞品酒、品嚐土耳其道地風味餐、入住4星級特色旅館等，吃好住好，價格划算。

吳孟昭強調，友泰旅遊去年土耳其送客突破萬人，市場反應非常熱烈，以物超所值的行程安排，受到廣大旅客所喜愛，故今年持續推出超值版土耳其行

▶友泰旅遊操作土耳其行程經驗豐富，總以精彩行程、超值價格，受到廣大旅客喜愛。

程，直售價只要39,900元起，暑假旺季不漲價，致力帶給市場更多更好的出遊選擇。

另外，友泰旅遊領隊皆受過專業訓練，除了語言能力好、服務貼心，專業度上更是領先市場，能滿足旅客各種需求。

### 埃及尼羅河遊輪經典10日 NET37,900元起 價格超吸睛

針對埃及，友泰旅遊推出「埃及尼羅河遊輪經典10天」，開羅入住4星級飯店、虎加達4星級度假飯店、體驗尼羅河5星級河輪面海房、阿拉伯式風帆，尼羅河浪漫美景盡收眼底。

行程上更是特別規劃埃及各大必訪景點，包括世界最著名的博物館—埃及博物館、吉薩金字塔區、金字塔入內、人面獅身像、哈利利大市集、亞斯文大壩、孔翁波雙神殿、卡納克神殿、艾德夫神殿、薩拉丁城堡、路克索神殿、虎加達、帝王谷等，景點安排最完整，目前促銷直售價僅39,900元起、同業價37,900元起，市場最超值。



### 土希埃杜21日一次暢遊 全程入住4、5星優質飯店

「埃及+土耳其+希臘21日（加贈杜拜）」行程中，搭乘阿聯酋航空直飛杜拜，並利用航點優勢延伸至開羅、伊斯坦堡、雅典等地，全程入住4星和5星級飯店、埃及5星級尼羅河河輪，以高標準來安排，滿足高端旅客需求。

行程一次走訪吉薩金字塔區、人面獅身像、開羅博物館、孔翁波雙神殿、艾德夫神殿、亞斯文大壩、卡納克神殿、路克索神殿、阿布達比世界第3大清真寺、土耳其搭乘遊船、特別安排住宿蕃紅花城、遊覽棉堡、參觀木馬屠城記歷史遺址、土耳其首都安卡拉、希臘世界歷史遺產—梅泰奧拉修道院，以及全市場獨家：希臘第2大城—薩隆尼加，行程超豐富，同業價129,900元起，目前每一團都已成團，市場反應熱烈，歡迎同業把握機會銷售。



▲舉世聞名的棉堡，景色優美又夢幻。



▲友泰旅遊除了推出超值埃及10日4萬元有找，也同步推出「埃及+土耳其+希臘21日（加贈杜拜）」多款熱門行程。



▲阿布辛貝神殿是來到埃及不可錯過的景點之一，欣賞世界獨一無二的壯觀山壁雕像宮殿。

# 海上親子樂遊~太陽公主號今夏正式啟航

全新翻新奢享床墊 孩童專屬Camp Discovery探索營 台灣搶先體驗  
3大特色：一站式規劃、兼顧各年齡需求、明星主廚獨家SHARE餐廳



▲公主遊輪史丹利熊(右)及沖繩吉祥物花笠小貞為活動站台，展現超高人氣！



▲公主遊輪特別在信義威秀舉辦戶外宣傳活動，現場吸引滿滿人潮。



▲公主遊輪將船上的美食和娛樂活動複製到台北信義街頭，讓民眾能感受到公主遊輪的非凡魅力。

撰文·攝影/劉彥廷  
特色2·海上親子樂遊兼顧各年齡層需求，2018年重新整修的太陽公主號與知名科學頻道Discovery合作Camp Discovery探索營，提供不同年齡層

暑假親子出遊旺季來臨，太陽公主號今年以3大特色全新打造「海上親子樂遊」，擺脫傳統旅遊的奔波感。公主遊輪行銷總監陳欣德表示，公主遊輪在今年7月至9月安排最適合親子出遊的「太陽公主號」首次到台灣展開航

程，不僅具備良好的服務與創新設施，也注重親子體驗與兒童育樂，全新提供與Discovery獨家合作的兒童分齡育樂空間與活動，此外，所有客艙以甫獲最佳遊輪床墊的「奢享床墊」全面翻新，直接升級與旗艦遊輪同等級，讓台灣旅客成為第一批體驗升級的貴客！

太陽公主號3大特色：特色1·登船即旅行，一站式規劃讓親子旅遊更簡單。行李不限重量，購物無後顧之憂。

孩童育教於樂設施。特色3·明星主廚柯提斯·史東(Curtis Stone)獨家打造SHARE餐廳，從菜單、酒單到餐具、玻璃杯的使用，都精心設計，希望讓所有賓客感受到最高等的服務品質。

## 2018太陽公主號台灣基隆港出發航程

- 沖繩、石垣島自主遊4天，出發日期：7/15、22、29 8/5、12、19、26 9/2、9、16、23
- 沖繩、奄美大島、宮古島自主遊5日，出發日期：7/11、18、25 8/1、8、22、29 9/5、12、19、26
- 石垣島、沖繩、宮古島自主遊5日，出發日期：8/15

## 群英會4月例會

分享人力資源管理思維與作為  
5/19舉行苗栗一日遊Outing

撰文·攝影/劉彥廷



▲群英會會長蕭國光(右1)、李冠輝教授(左1)及4月份壽星合影。

群英聯誼會於4/30假台北長榮桂冠酒店舉行4月份例會，此次特別邀請李冠輝教授，以「旅行業經理人應具備人力資源管理之思維與作為」為主題，與現場同學分享人力資源的管理和思考，藉由此次講座，有效讓旅行業經理人進一步了解人力資源的關鍵，提升工作效率與競爭力，獲得同學們熱烈迴響。另外，群英會將於5/19舉行苗栗一日遊Outing，歡迎同學們踴躍報名。

## 台南市旅行公會

看準觀光產業興盛同步帶動人力需求  
上百職缺吸引社會新鮮人加入產業

撰文/王政 圖片提供/台南市旅行公會



▲(左5起)台南市旅行公會理事長蘇榮堯、台南市政府觀光旅遊局長陳崇彝、勞動部勞動力發展署雲嘉南分署分署長柯呈枋、中華航空公司台南分公司總經理曾仲璋。

隨著6月份畢業季將近，將有大批應屆畢業生求職，台南市旅行公會特別針對旅行業職缺設立平台，於5/2舉辦旅行業人才媒合會，當日一同參與徵才的旅行社包含雄獅、五福、東南、飛揚、清晨、亞森、喬安、太達、長汎、行家、捷利、喜鴻、凱旋、山富國際、鳳凰國際、貴族、漂鳥、航友、熊麻吉等19家知名旅行社，現場提供超過100個職缺。現場也蒞臨多家南部大專院校休閒相關科系應屆畢業生，透過公會主辦之媒合平台達到旅行社與求職者彼此互惠雙贏的成效，使觀光產業更欣向榮。

## 馬里亞納觀光局

海洋代言人形象影片首映會  
繽紛豐富海底世界一覽無遺

撰文·攝影/張偉浩



▲(前排左4起)馬里亞納觀光局海洋觀光代言人Yorko Summer、副局長朱迪、陶瑞斯、台灣代表蔡璧如(後排中)與合作業者、貴賓合影。

為推廣馬里亞納潛水之美，馬里亞納觀光局特別邀請水中攝影大師Yorko Summer擔任2018年海洋觀光代言人，並在5/3於六福皇宮大千電影院舉辦「海洋代言人形象片」首映會，影片中可以看見馬里亞納繽紛的海底生物之外，還能看見二戰時期遺留下來的坦克車與戰鬥機，讓海底景色更加獨特。馬里亞納除了是海洋天堂之外，也以多樣運動吸引旅客前往，像是單車、馬拉松、鐵人三項、高爾夫球，都已經在台灣旅客心目中成為必體驗的項目。

# 第12屆TTE台北國際觀光博覽會登場



匯集22國家、近350個單位、500品牌強勢出擊  
參展人次預計突破30萬、開創百億成交收益成績

撰文／編輯部 攝影／陳正國、編輯部



▲TTE台北國際觀光博覽會在眾多嘉賓的共同見證下盛大展開。台北市旅行公會理事長吳志健（前排左10）、台北市市長柯文哲（前排左11）、交通部觀光局主任秘書林坤源（前排左13）、海基會主任秘書劉克鑫（後排左3）、旅行業品質保障協會理事長許晉睿（前排左1）、旅行公會總會理事長蕭博仁（後排右1）與眾嘉賓合影。



▲台北兩岸觀光博覽會開展。台北市旅行公會理事長吳志健（前排左8）、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕（前排左9）、觀光局主任秘書林坤源（前排左7）、旅行公會總會理事長蕭博仁（前排左6）、品保協會理事長許晉睿（前排左4）、華航台灣地區行銷協理馮震宇（前排左2）、華信航空總經理曹志芬（前排左3）等貴賓合影。

每年上半年度全台最大國際旅展——「TTE台北國際觀光博覽會」於5/4~7在世貿1館登場。今年邁入第12屆的TTE，共匯集22個國家、近350個旅遊單位、500個品牌，於世貿1館全區超強規模盛大展出。旅展開跑首日除了國際館的開幕，台北兩岸觀光博覽會也於同日亮相，今年大陸共有200多名代表參加，包括福建、廣東、海南、黑龍江、山東、青海、

貴州等15個縣市。

2018 TTE旅展期間適逢暑假前，為業者旺季首要前哨站，多元豐富的好康出盡，吸引不少民眾前來搶好康，一大早館前就出現長長排隊人龍。根據預估，相較於去年觀展人數近29萬人次，今年可望突破30萬。

剪綵儀式盛情邀請到台北市市長柯文哲和航空公司及各國旅遊局代表。柯文哲

表示，發展旅遊業要有3個原則，包括國際化、在地化、產業化，不僅要與國際接軌、加強品質，更要呈現當地特色，與在地產業結合。

台北市旅行公會理事長吳志健於開幕致詞時表示，今年觀光博覽會預計可突破30萬參展人次，期望突破百億成交收益，另外也樂觀期待2020年來台旅客可達1,179萬人次。

## 海旅會



▲海旅會台北辦事處主任任佳燕（左5）、台北市旅行公會理事長吳志健（左6）、觀光局主任秘書林坤源（左7）、旅行公會總會理事長蕭博仁（左8）等貴賓合影。

## 雲頂郵輪集團



▲雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧（後排左4）與各大代理銷售業者合影。

## 華航集團



▲華航台灣地區處長兼台北分公司總經理唐慧明（前排左6）、台灣地區行銷協理馮震宇（前排左5）、華信航空總經理曹志芬（前排左7）、台灣虎航董事長張鴻鐘（前排左8）、華信航空公關室協理徐正權（後排左1）、公關經理黃尤欄（後排左2）。

## 長榮航空



▲（左7起）長榮航空客運營業本部營業部副理王瑞裕、協理王振興、經理蔡之堅。



## 友泰旅遊



◀ 友泰旅遊大陸線副總經理邱建爐（左5）、產品部經理吳孟昭（左4）及銷售團隊合影。

## 巨大旅遊



◀ 巨大旅遊銷售團隊合影。

## 大榮旅遊



▲ 大榮旅遊團體部經理林秋玲（左6）與團隊合影。

## 東南旅遊



▲ 東南旅遊大陸部經理陳志鴻（左4）、南航台灣分公司銷售經理蘭虹（左5）、銷售部主任邱天賜（右1）及東南旅遊團隊合影。

## 長汎旅運



▲ 長汎旅運董事長吳景明（第2排左7）、副總經理蔡錦惠（第2排左8）、副總經理楊許虎（第2排左6）。

## 大興旅行社



▲ 大興旅行社洪照南（中）與團隊合影。

## 可樂旅遊



▲ 可樂旅遊特別出動眾多專業銷售員來為現場民眾推薦最好康的行程。

## 行家旅遊



▲ 行家旅遊執行長白中仁（左7）與團隊合影。

## JR東日本創造旅遊



◀ JR東日本創造旅遊董事長兼總經理高木茂（前排左1）與團隊合影。

## 泰國觀光局



▲ 泰國觀光局台北辦事處處長邱杰（左4）與展攤業者合影。

## 山富旅遊



▲（第2排左6起）山富旅遊直客部副總經理廖恭德、同業部副總經理許展榮。

## 雙向國際旅行社



▲ 雙向國際旅行社總經理王婕（第2排右1）及團隊合影。

## 菲律賓觀光部



▲ 菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士（前排左5）與銷售團隊合影。

## 韓國觀光公社台北支社



▲ 韓國觀光公社台北支社次長全東炫（第2排左9）與觀光局主任秘書林坤源（第2排左8）及各縣市旅行公會理事長合影。

## 西南愛旅遊



▲ 西南愛旅遊團體旅遊部協理陳韋中（左4）及團隊合影。

## 世邦旅遊



▲ 世邦旅遊董事長陳屬庄（中）與團隊合影。

## 旅天下



▲ 旅天下總經理李嘉賓（前排右2）、副總經理楊文彬（前排右1）及團隊合影。

## 澳門旅遊局



▲（前排左6起）澳門經濟文化辦事處主任梁潔芝、澳門旅遊局公關顧問首席顧問梁吳蓓琳、公關顧問林鴻祥（前排左1）與參展旅行社代表合影。

## 鳳凰旅遊



▲ 鳳凰旅遊總經理卞傑民（前排左5）與團隊合影。

## 華泰旅遊（喜美旅行社）



▲ 華泰旅遊（喜美旅行社）日本線協理林怡君（前排左4）、大陸線經理賴建彰（前排左2）、中南半島線經理張景霞（前排左3）及團隊合影。

## 大都會旅行社



▲（左9起）大都會旅行社整合行銷執行長蔡富承、台北總公司副總經理Steven黃與團隊合影。

## 台灣虎航



▲ 台灣虎航董事長張鴻鐘（左3）、商務長黃世惠（左4）及團隊、貴賓合影。

# 法航每週3班直航台北—巴黎 善用

波音777-200執飛 全艙等香檳款待 商務艙料理如高空米其林、  
法航主辦、法國旅遊發展署協辦考察團 花都巴黎時尚大改造 波



▲巴黎旅遊與會議促進局安排考察團參觀龐畢度中心。(左起)巴黎旅遊與會議促進局傳播專員 Aurelie PONSART、法航大中國區公關經理齊勇、法國旅遊發展署專員王婷慧。

今年眾所矚目的航空業界大事件，當然不容錯過睽違 22 年，法國航空重啟台北—巴黎直飛航線。首班於 4/17 從巴黎飛抵台北，開始提供每週3班的飛行服務。早上 10:25 起飛，當天傍晚 18:20 抵達巴黎，加上善用法航頻密的歐洲地區航班，當晚即可轉機到鄰近城市，相當方便，更便於同業包裝規劃多元豐富的深度旅遊產品。4/22~29由法航主辦、法國旅遊發展署協辦的媒體考察團，安排搭乘法航前往巴黎，實際感受法式優雅的機上服務，並體驗飛抵巴黎戴高樂機場後的無縫轉機便利性。精心規劃走訪體驗花都巴黎時尚大改造，波爾多酒鄉五感體驗，普羅萬中世紀尋幽訪勝，進一步認識法國旅遊產品分眾深度化。

由法航主辦、法國旅遊發展署協辦的媒體考察團，除散步春天浪漫的花都巴黎，還造訪讓愛酒人士趨之若鶩的波爾多與干邑地區，同時還有被列為世界文化遺

產的中世紀小鎮：普羅萬（Provins），時間不長卻能充分安排擁有不同特色的法國景點，展現法航直飛與轉機便利在旅遊產品規劃上的優勢。除了景點參觀，在法航

人員的帶領下，一行人實際走一遍在戴高樂機場的出入境動線，儘管該機場腹地是有名的大，但在重要標示提供中文的協助下，即便是自由行旅客都能清楚掌握。



▲巴黎戴高樂機場為歐洲第1大樞紐機場。



▲位於戴高樂機場的法航貴賓休息室充滿法式優雅品味。

## 讓味蕾先遊法國 商務艙2米平躺大床好享受

法航採用波音777-200 執飛，共規劃了商務艙、尊尚經濟艙及經濟艙3艙等，一律香檳款待，從搭機那一刻起，曼妙的香檳氣泡已讓乘客彷彿置身巴黎展開旅行。不僅如此，商務艙提供的餐點不論擺盤或口

## 法國旅遊 景點新發現

巴黎

►由專業設計師打理，老佛爺百貨推出時尚大改造 VIP 行程。(攝影/溫士凱)



### 老佛爺百貨提供時尚大改造VIP行程

來到巴黎不妨來個時尚大改造，老佛爺百貨可幫你圓夢！設計師依照客人身材、品味與喜好，提供全身穿搭建議，享受巨星般的待遇！此外，現還推出馬卡龍課程，1~1.5 小時的體驗在老師帶領下，學習製作這款法國經典甜點。老佛爺每年1月與6月會舉辦折扣季，若喜歡血拼可選擇該時間前往。



### 塞納河晚餐郵輪浪漫滿點

搭乘Bateaux Mouches晚餐遊輪從日落到黑夜，可欣賞華燈初上的塞納河兩岸風光，沿途經過奧塞美術館、巴黎聖母院及近距離欣賞點燈如鑽石閃耀的巴黎鐵塔，在小提琴與鋼琴的現場演奏下，再搭配美景、美食與美酒，讓人迷醉。

### 格雷萬蠟像館好看又好拍

1882 年成立的格雷萬蠟像館展出內容與時俱進，蠟像栩栩如生，從聖女貞德到川普相當跨時代，人氣最旺的展區是「我是歌手」(The Voice)，讓你坐上評審老師座椅，來決定是否要為台上的歌手蠟像按鈕轉身！

◀格雷萬蠟像館的高人氣「我是歌手」展區。



▲Bateaux Mouches 晚餐遊輪浪漫滿點。



▲巴黎半島酒店擁有200間客房，屬巴黎第2大。

### 巴黎半島酒店奢華住宿用餐首選

距離凱旋門僅數步之遙的半島酒店，花了6年半翻修自1棟 19世紀建築，於2014年開幕。全館有200個房間，屬巴黎第2大，同時更是少數的宮殿級酒店。酒店內的莉莉中餐廳與可眺望巴黎鐵塔的雲雀樓頂餐廳，深受巴黎上流人士的喜愛，其中雲雀樓頂餐廳會依照時令推出特殊菜單，例如春季提供蘆筍套餐，使用不同產地的蘆筍，火烤、水煮或生食，再巧妙用鱒魚、小牛肉等食材來帶出蘆筍的鮮甜，此外專業侍者會推薦合適搭配的酒品，讓用餐體驗更臻完美。

# 轉機優勢規劃法國深度產品更EASY!

空中點心吧、全球獨家提供來一客泡麵、180度平躺2米大床舒適飛行  
爾多酒鄉五感體驗 普羅萬中世紀尋幽訪勝 法國旅遊產品分眾深度化



▲商務艙座椅可調整成180度平躺的2米長大床，相當舒適。

味，讓人像在高空的米其林餐廳享用法國大餐。每個商務艙座位均為走道位，並採用隔板打造專屬空間，座椅可從坐式調整成 180 度平躺的 2 米長大床，提供羽絨被與加大 XXL 尺碼的羽絨枕，讓人舒適如躺在自家床上進行長途飛行。

機上供餐的空檔，商務艙還提供豐富的空中點心吧，除了哈根達斯冰淇淋、蛋糕與包括紅白酒及香檳的各式飲料外，還因應國情獨家提供統一來一客泡麵，感受前所未有的高空吃泡麵體驗並滿足家鄉胃。

## 戴高樂機場法航貴賓室 2018年7月全新落成

法航特別邀請當地知名設計事務所操刀，



▲商務艙提供豐盛的空中點心吧。

打造戴高樂機場全新的法航貴賓休息室將於今年7月全面開放。貴賓休息室採暖色與木質風展現法式品味，同時還有主廚坐鎮提供各式美食並搭配商務艙提供的酒品，讓乘客舒服享用美味的候機時光。此外，乘客還可享有 20 分鐘的免費按摩，讓身體能以最放鬆的狀態搭機返台。香檳的輕快歡愉、紅白酒的芳香微醺，以及可品嚐到時間厚度的 XO，不同的客群都能在法國找到專屬自己品味的旅行。

## 不可不知的戴高樂機場 6大亮點

撰文·攝影/陳耀恩

- 1 歐洲第1大樞紐機場
- 2 歐洲第2大機場
- 3 看板重要資訊標示中文
- 4 從台灣出發在此安排轉機時間僅需1小時
- 5 提供2016年11月啟用的免費休息室
- 6 若轉機時間長，有 Yotel Air hotel 提供選擇入住



▲商務艙提供可麗露等豐盛法式甜點。  
◀商務艙餐點精緻美味。



## 法航台北—巴黎航班資訊

**機型：**採用波音777-200，規劃280個座位，包括40個商務艙、24個尊尚經濟艙及216個經濟艙座位

**班次：**每週3班，去程為每週二、五及日，回程為每週一、四及六

**時間：**去程出發10：25、降落 18：25  
回程出發13：35、降落 08：15（隔日）

## 法國旅遊 景點新發現

### 波爾多



▶ 葡萄酒城市，是波爾多的最新地標。

## 波爾多洲際酒店 最奢華之選

波爾多洲際酒店位於富麗堂皇的歌劇院對面，地理位置優越。將8棟 18 世紀的建築打通，成為波爾多最具代表性的奢華酒店代表。從飯店出發步行僅數分鐘，即可抵達美麗的水鏡廣場。

▶ 波爾多洲際酒店房間，充滿華麗不失典雅的 18 世紀風格。



## 馬爹利酒廠 一窺生命之水成佳釀過程

來到波爾多，不妨順道造訪以頂級白蘭地聞名的干邑地區，其中超過300年歷史的馬爹利酒廠提供中文導覽服務，除了參觀創辦人故居、白蘭地蒸餾釀造過程，最後還能試飲藍帶與XO。

◀ 旅遊達人溫士凱於馬爹利酒廠品飲頂級白蘭地。

## 葡萄酒城市 五感體驗美麗新地標

以葡萄酒聞名於世的波爾多，在 2016 年出現1棟以醒酒器為造型的美麗建築：葡萄酒城市（Cité du Vin），成為當地最新地標並讓波爾多觀光更加豐富。以葡萄酒為主題的展館匠心獨具，讓參觀者不只觀看還能用嗅覺、聽覺來認識葡萄酒文化，最棒的是每人可從 20款葡萄酒中挑選1杯來品飲。



## 法國旅遊 景點新發現

### 普羅萬



▲普羅萬旅遊局局長 Jean-Francois ROBIN（左2）親自導覽參觀中世紀小鎮。

## 世界文化遺產的中世紀小鎮

從巴黎搭火車僅 1.5 小時，就可到整個城鎮被列為世界文化遺產的普羅萬，這個中世紀小鎮被稱為活古蹟，在這可欣賞軍事、宗教、民間等3種 11~13 世紀的建築。除了地上建築可觀，地下的開闊挑高空間更是精彩，雕樑畫棟造型獨具，充滿中世紀的味道，這樣的空間城裡有 150 個，最大能容納 200 人，可提供作為 MICE 活動舉辦使用。交易廣場旁有間 Aux Vieux Remparts Provins 旅館，地下室是受保護的歷史建築，改裝為酒吧，在燈光妝點下極富特色與情趣。

# 四川不只有熊貓！5大主題路線

1.稻城亞丁 2.哪吒故里李庄古鎮川南美酒美食行 3.藏羌文  
四川海外旅遊來台舉辦台北、新竹、台南3場推介會 盛大參

為進一步在台灣推廣四川旅遊，四川海外旅遊有限責任公司於5/1~8來台，分別在台北、新竹和台南舉行旅遊推介會，並參加台北兩岸觀光博覽會，透過3場城市推介會和夏季旅展，加大在台宣傳力度，充分展現四川旅遊的豐富資源，一系列精彩又接地氣的活動，廣受台灣民眾好評，成功打造四川旅遊熱潮。



▲海旅會台北辦事處主任任佳燕（後排左10）、台北市旅行公會理事長吳志健（後排左11）、觀光局主任秘書林坤源（後排左12）、旅行公會總會理事長蕭博仁（後排左13）、四川海外旅遊有限責任公司入境中心總監潘晏（前排左7）及團隊、貴賓於2018台北兩岸觀光博覽會合影。

四川一直以來是台灣旅客最喜愛的旅遊目的地之一，以絕美的自然風光、歷史文化和川菜美食，吸引旅客一再造訪。尤其人氣超高的九寨溝，關閉了近7個月，目前景區已部分重新開放，湖水變得更加清澈夢幻，甚至因地震而產生小型瀑布等全新景觀，令人引頸期盼。

## 推薦5大旅遊路線 探索川南美酒與美食

四川海外旅遊有限責任公司入境中心總監潘晏表示，四川處處是美景，由於九寨溝的限額使稻城亞丁大旺，故此次特別推介四川5大旅遊線路，包括「最後的香格里拉·稻城亞丁8~13日（四姑娘山、丹巴、康定、稻城亞丁）」、「哪吒故里

李庄古鎮川南美酒美食行」、「藏羌文化走廊·達古冰山川西環線8日」、「玩川菜、熊貓粉絲四川研學遊」和「世界遺產巴蜀文化8日（三星堆、都江堰、杜甫草堂、武侯祠、樂山、峨嵋山）」，提供業者更多操作選擇。

「哪吒故里李庄古鎮川南美酒美食行」行程中，參觀大陸唯一的哪吒（三太子）祖廟、大陸最悠久也最豐富的酒文化歷史資料—五糧液酒史博物館、遊覽「萬里長江第一古鎮」—李莊古鎮、被《中國國家地理》評選的大陸最美森林之一的蜀南竹海風景區、造訪燹人懸棺、興文石海地質公園、瀘州老窖、隆昌石牌坊等知名景點，一次探索川南美景、美酒與美食，創新行程與市場上產品做出區隔。

## 稻城亞丁川西之媚 藏羌文化浪漫風情

在「最後的香格里拉·稻城亞丁」行程中，安排黃龍溪古鎮，帶旅客走訪四川鄉鎮民俗風情，並且前往川西蘆定、康定，領略少數民族獨特文化，再來到攝影天堂—新都橋、參觀長青春科爾寺、海子山冰川遺址、貢嘎朗吉寺，入住香格里拉酒店，隔日前往稻城亞丁，以及走訪桑堆鎮紅草地、眺望7,556米蜀山之王—貢嘎山，深度感受川西大自然之美。

川西是大陸第2大藏族聚居區和主要的羌族聚居區，在「藏羌文化走廊達古冰山川」行程中，建議走訪桃坪羌寨、色爾古藏寨、達古冰川、都江堰、卓克基土司官



▲四川旅遊台南場推介會贈送熊貓小玩偶，讓旅行同業開心不已。



▲四川旅遊台北場推介會抽獎贈出熊貓小玩偶，現場氣氛超High。



▲四川海外旅遊有限責任公司入境中心總監潘晏（右）抽獎贈出熊貓玩偶。

# 推薦最深度 & 道地特色玩法

## 化走廊 4.玩川菜熊貓粉絲四川研學遊 5.世界遺產巴蜀文化 加台北兩岸觀光博覽會 加大宣傳力度 展現四川旅遊品牌



▲四川海外旅遊有限責任公司入境中心總監潘晏（右1）、品保協會副理事長黃文卿（左2）、知名詞曲家范俊逸（右2）等貴賓於台北推介會合影。



▲四川海外旅遊有限責任公司入境中心總監潘晏（左2）、中華兩岸旅行協會理事長黃瑞榮（左3）、台南市旅行公會理事長蘇榮堯（左4）及貴賓於台南場推介會合影。

寨、新都橋、康定、甲居藏寨、塔公草原、木格措風景區、上里古鎮、錦里古街、寬窄巷子、川劇變臉秀和成都大熊貓研究基地，從遠離塵囂的浪漫秘境，走到四川道地的古鎮巷弄，探索不一樣的四川風情。

### 漫遊世界遺產巴蜀文化 學川菜、看熊貓研學遊

喜愛四川歷史文化的旅客，可走訪「世界遺產巴蜀文化8日」行程，安排川北大地上一條古老的蜀道，前進擁有大陸最大的古柏林，號稱「三百里程十萬樹」的翠雲長廊、「蜀道難難於上青天」一劍門、大陸唯一女皇武則天的祀廟—皇澤寺、300多年歷史的巴巴寺、都江堰水利工程、世界最大單體建築—環球中心、始建於春秋時期的紹

化古城、古老傳統的川劇大戲，以及品三國文化，閬中一日遊：貢院、華光樓、漢桓侯祠、中天樓，完整遊覽四川濃郁的歷史文化。

針對近年來熱門的研學團，潘晏特別推薦「玩川菜、熊貓粉絲四川研學遊」，行程安排川菜博物館，讓學生了解川菜的歷史與特色，並規劃道地麻辣火鍋，讓學生品嚐正宗的四川菜，以及走訪都江堰熊貓基地，近距離觀察大熊貓的可愛模樣並學習環境保育。此外，景點還可安排大邑建川博物館、安仁古鎮、參訪金沙遺址博物館或是杜甫草堂、上里古鎮、碧峰峽等，寓教於樂。

潘晏強調，台灣赴四川旅遊人次年年成長，尤其透過中華航空、中國國際航空、四川航空、長榮航空等航空公司直飛之下，僅3個多小時便可抵達，相當方便，期盼透過

此次推介與交流，能與台灣業者更加緊密合作，共創四川旅遊新商機。

### 四川旅遊推薦線路

- 線路1** 最後的香格里拉·稻城亞丁 8~13日（四姑娘山、丹巴、康定、稻城亞丁）
- 線路2** 哪吒故里李庄古鎮川南美酒美食行
- 線路3** 達古冰山藏羌文化走廊川西環線8日
- 線路4** 玩川菜、熊貓粉絲四川研學遊
- 線路5** 世界遺產巴蜀文化8日（三星堆、都江堰、杜甫草堂、武侯祠、樂山、峨眉山）



▼透過一系列旅遊推介會和座談會，成功拉近四川與台灣業者間互動交流。



►四川旅遊台北推介會現場贈出代表四川的小熊貓玩偶，人氣超高！



▲知名詞曲家范俊逸現場特別演唱四川主題曲，讓現場業者聽得如癡如醉。

▲台北兩岸觀光博覽會的四川攤位展現超高人氣，四川旅遊詢問度極高。

# 中安旅行社

## 海航蘭州進、西安出暢遊絲路

取得海南航空一手機位 新疆、絲路、甘南、東北等 產品多元  
北疆行程豐富價格超值 絲路熱銷特別包裝「小九寨」—官鵝溝

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

### 產品包裝優勢

1. 取得海南航空機位及票價優勢，推出多款大陸熱門旅遊產品。
2. 北疆12日行程同業價43,900元起，價格超值。
3. 絲路行程特別走訪「小九寨溝」之稱的官鵝溝。

隨著時節進入夏季，正是前往新疆旅遊的最佳時機！大陸旅遊專家—中安旅行社，今年取得海南航空一手機位，包裝多款新疆、大絲路、甘南，甚至東北等多樣行程，內容豐富、行程順暢，價格更是超值，成為今夏大陸旅遊第一首選。

### 北疆12日景點豐富 「大陸之最」深度體驗

中安旅行社大陸部副總經理許添丁表示，透過海南航空航點優勢和票價優勢，特別推出一系列精彩產品，例如「玩轉北疆東方瑞士喀納斯·禾木·巴音布魯克12日」，從西安中轉當天抵達烏魯木齊，旅客能好好休息，隔日再開始遊覽北疆各大著名景點。

行程走訪有「中國第一村」的禾木村，感受圖瓦人原始村落風情，宛如走入世外桃源，令人心曠神怡；遊覽可托海國家地質公園、人間淨土「東方瑞士」之稱—喀納斯湖、電影《臥虎藏龍》拍片現場—魔鬼城、世界4大草原之一的那拉提草原、大陸最大的高山草原—巴音布魯克草原、新疆面積最大的高山微鹹湖—塞里木湖，深度探訪新疆

▶北疆擁有絕美浪漫的自然景觀，是許多人一生必訪一次的地方。

最不可思議的壯觀景點。

### 搭海航直飛西安 絲路行程最創新

針對絲路，中安旅行社推出多款熱銷行程：「古絲路玉門關魔鬼城祁連山風光青海湖直航12日」，運用海南航空蘭州進、西安出，雙點進出，不走回頭路，並安排烏魯木齊—西安的一段中段飛機，大幅省去舟車勞頓，行程順暢又省時！行程特別規劃敦煌（莫高窟+數位展示中心+區間車）、張掖丹霞地貌—五彩山、始築於明嘉靖18年的懸臂長城，以及嘉峪關、祁連山、鳴沙山、月牙泉、青海湖、兵馬俑、吐魯番維族家訪、新疆天池、烏魯木齊國際大巴扎等精彩景點，全程入住準4~5星級優質酒店，看點十足。

「古絲路河西走廊祁連山青海湖麥積山石窟直航12日」，透過海南航空直飛西安，並安排中段前往烏魯木齊，行程順暢，一次輕鬆暢遊絲路各大知名景點，帶旅客跨越千年，走入當年的絲綢之路。



### 東北8日同步熱銷中 特別安排甘南官鵝溝

針對東北，中安旅行社則主打「東北3省長白山鏡泊大峽谷高鐵8日」，透過大連進出，走訪遼寧、吉林、黑龍江3省超人氣景點，包括一生必去一次的長白山、哈爾濱冰雪大世界室內冰雪主題樂園、伏爾加莊園、聖索菲亞教堂廣場、鏡泊湖大峽谷、朝鮮民俗村、瀋陽故宮、滿清一條街、大連星海灣廣場、俄羅斯風情街等，無論是東北絕美的大自然風情或是濃郁的多民族風光都能一次感受，產品推出以來，旅客反饋相當熱烈。

許添丁指出，近年來官鵝溝詢問度高，故特別推出「彩色甘南·官鵝溝·拉卜楞寺·桑科草原8日」，運用蘭州進出，前進有「小西藏」之稱的甘南秘境，除了走訪綠水環繞、古樹參天的官鵝溝景區，更精心規劃天然石城—紮尕那、安靜純樸的藏居—業日村、九曲黃河第一灣、藏傳佛教格魯派大型寺廟—郎木寺、甘南藏族自治州桑科草原等，完整感受神秘又浪漫的藏族風情。



▲中安旅行社透過海南航空航班優勢，帶旅客前進大陸第一美村落—禾木村。



▲朗木寺位於甘南藏族自治州，是知名的藏傳佛教格魯派寺院。



▲中安旅行社特別推出東北3省8日行程，帶旅客前進長白山天池秘境。

遇見傳奇中國

# 絲綢之路

## 新疆

北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克精選12日	6/13 6/15出發	NET43,900起
玩轉北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克12日	6/22 6/29保證出發	NET47,900起
玩轉北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克單飛11日		NET45,900起
玩轉北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克直航12日		NET50,900起
北疆喀納斯.禾木.巴音布魯克直航11日		NET50,900起
東方瑞士喀納斯.禾木.喀拉峻草原.巴音布魯克直航11日		NET54,900起



## 絲路·甘南

古絲路河西四郡驪軒古羅馬城直航8日	NET35,900起
古絲路玉門關魔鬼城祁連山風光青海湖直航12日	NET50,900起
古絲路麥積山石窟官鵝溝直航12日	NET49,900起
古絲路河西走廊祁連山青海湖麥積山石窟直航12日	NET50,900起
甘南官鵝溝拉卜楞寺桑科草原8日	NET33,900起



神奇寧夏古長城黃河石林一代天驕8日	NET25,900起	美麗新視界-張家界天門山袁家界大峽谷玻璃橋鳳凰古城6日	NET22,900起
絲路驛站神奇寧夏黃河石林8日	NET26,900起	第二人減3000	
千年古都西安兵馬俑5/8日	NET20,900起	中甸(香格里拉)昆明大理麗江雙飛雙秀8日	5/24保證出發 NET35,900起
東北三省長白山鏡泊大峽谷高鐵8日	NET25,900起	白銀帝國-山西五臺山.平遙古城.壺口瀑布8日	NET22,900起
東北秘境-鏡泊湖長白山雙坡全覽8日	NET28,900起	白銀帝國-山西五臺山雲岡石窟平遙古城內蒙草原8日	NET23,900起
漠河北極村呼倫貝爾草原阿爾山敖魯古雅根河濕地12日	NET39,900起	成都四姑娘山丹巴新都橋稻城亞丁軍飛8天	5/15保證出發 NET43,900起
		黃山仙境齊雲山千島湖六日	NET22,900起



寧夏旅遊發展委員會/台灣營銷中心

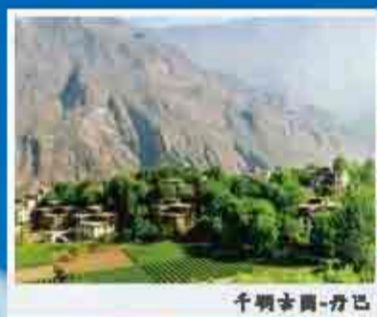


**中安旅行社**  
www.joantour.com.tw

TEL: (02)2561-0785 FAX: (02)2561-0739  
104台北市中山區吉林路24號8樓 交銀甲0861 品保北0432

最後的淨土

# 稻城亞丁



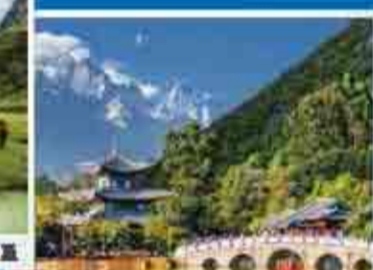
千明古園-丹巴



藏族自治州



最後淨土-亞丁自然保護區



攝影天堂-新都橋





稻城.亞丁單飛8日

二進亞丁景區

震撼特惠價  
僅限8/4-18

NET 30,900元起

稻城.亞丁.理塘.新都橋.  
丹巴.四姑娘山8日

震撼特惠價  
僅限8/19-26

NET 25,900元起

稻城亞丁.理塘.新都橋.丹巴.  
四姑娘山.海螺溝12日

二進亞丁景區

NET 41,900元起



◆ 更多詳情請洽 ◆

信安旅行社 02-2501-6936

中安旅行社 02-2561-0785

超悠旅行社 02-2711-2387

百福旅行社 02-2564-3868



# 走進喀納斯 發現精彩北疆

升等依享5星南疆酒店

東方瑞士喀那斯禾木村艾比湖 10/11日

升等5星希爾頓酒店

東方瑞士喀那斯禾木村艾比湖 10/11日單飛

★特別安排疆境內最大的鹹水湖【艾比湖國家濕地自然保護區】

★風味餐食 | 哈薩克土豆風味、烤魚風味、圖瓦人風味、自助火鍋、合菜+野蘑菇燉雞

阿依樂自助餐、艾勒喀斯爾風味餐。

每周一、四出發(無購物 無自費)

10日 7/2滿,9滿,16,23,30滿 8/6滿,13,20滿,27滿 9/3,10滿,17,24, 10/1

11日 7/5滿,12,19,26 8/2,9,16,23,30 9/6,13滿,20,27

NET\$55,900含稅起

湖南張家界

【直飛張家界】張家界、鳳凰古城、天門山、雲天渡玻璃橋豪華六日全程(無購物、無自費)

行程特色:升等一晚禾田居度假酒店;暢遊:黃龍洞(含遊船)、十里畫廊、煙雨張家界秀、VIP三排椅+WIFI

5/13,25,27-6/3,4,5,9,12,17,18,23,26,29

NET 23,900含稅起

張家界、鳳凰古城、天門山、雲天渡玻璃橋豪華八日(無購物、無自費)

行程特色:特別安排煙雨張家界秀;暢遊黃龍洞(含遊船)、十里畫廊、VIP三排椅+WIFI

5/17,28,31-6/4,11,14,18,25,28

NET 24,900含稅起



河南

中原古都·雲臺山·萬仙山·郭亮村六日

少林寺·塔林·龍門石窟·鐵塔·包公祠

5/29.30、6/6.10.13.17.27

(無購物、無自費) NET \$18,900 含稅起



桂林

河南·開封·洛陽·少林寺·雲臺山·萬仙山郭亮村美景八日

龍門石窟·鐵塔·包公祠·清明上河園+大宋東京夢華秀

5/14.25.26.28、6/2.4.8.11.15.18.23.30

(無購物、無自費) NET \$22,900 含稅起

桂林喜來登豪華五日

特別安排三大岩洞:

- 1.大自然的鬼斧神工【銀子岩】
- 2.中國長壽之鄉【金鐘山永福岩】
- 3.桂林山水第一灣【荔江灣·天宮岩】

5/14.21、6/18

(贈送雙秀、無購物、無自費) NET \$18,900 含稅起



東北

東北風情~哈林大瀋精華9日 南航雙點進出、全程五星飯店!

一覽東北三省精華景點(鏡泊湖·鴨綠江游船·松花江·天池·瀋陽故宮·朝鮮邊界一步跨)&盤錦紅海灘絕景

7/18、8/8.22、9/5.12

(無購物、無自費) NET \$30,900 含稅起



江南

東北·內蒙·俄羅斯(布拉戈維申斯克)跨國精選12日

俄羅斯阿漠爾州首府·漠河北極村·呼倫貝爾

6/3.17、7/8.22

(無購物、無自費) NET \$45,900 含稅起

內蒙秘境·丹霞地貌·額濟納旗金秋璀璨·巴丹吉林沙漠10日

敦煌進包頭出·巴丹吉林沙漠·額濟納旗胡楊臨·張掖丹霞地貌·嘉裕關

9/28.30

(無購物、無自費) NET \$56,900 含稅起



雲南

黃山古村落雙遺產·千島湖悠遊八日

7/6.13.20.27

(無購物、無自費) NET \$21,900 含稅起

夜賞烏鎮秘境·江南輕旅五日(烏鎮1晚)

6/15.22.29、7/14.20.27

(無購物、無自費) NET \$16,900 含稅起



江西

昆大麗+中甸香格里拉雙飛三秀八日

6/12.14.16、7/21、8/4.18.25

(無購物、無自費) NET \$34,900 含稅起

江西新廬山·龍虎山·大覺山·婺源·景德鎮八日

龍虎山·大覺山景區·三疊泉瀑布

【入住準★★★★★諾富特酒店或萬達美居酒店】

5/17.24.26.31、6/2.7.9.11.14.16.21.23.25.28.30

(無購物、無自費) NET \$16,900 含稅起

台北

團體旅遊 (02)6600-7988  
散客票務 (02)6602-6988

台中

電話(04)3704-8318  
傳真(04)2316-2600

專業旅遊服務 精選特殊行程  
保證確定機位 超值合理價格



臺灣旅遊網 · 訂票 LINE 969696969

# 蒞臨仁川機場第二航廈 為您開啟全新的旅行體驗

2018年1月18日開始  
大韓航空將遷移至仁川機場第二航廈



大韓航空誠摯邀請您蒞臨體驗仁川機場第二航廈，  
讓我們用更加快捷和便利的服務為您寫下旅行體驗的新篇章。